

BT51-3/15-1997
FREE +0
0-662-63100-5



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

S Info Source

**Directory of Federal
Government Enquiry Points
1996-1997**

Canada

SEP 19 1997

DSP / PSD
Collection

Info Source®

**Directory of Federal
Government Enquiry Points
1996-1997**

**Treasury Board Secretariat
Chief Information Officer Branch**

100 8 : 932

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 1997

Catalogue No. BT 51-3/15-1997

ISBN 0-662-63100-5

ISSN 1205-5166

Table of Contents

Introduction	1
Federal Government Enquiry Points	1
Titles of Federal Organizations	93

Introduction

Note: This directory is in large print to assist persons with visual disabilities.

Info Source: Directory of Federal Government Enquiry

Points is intended for use by the public and by public service employees who respond to reference enquiries. It contains two sections entitled “Federal Government Enquiry Points” and “Titles of Federal Organizations”.

Federal Government Enquiry Points This section lists addresses and phone numbers for federal departments and agencies. Other institutions associated with the federal government are included. Altogether, there are almost 270 institutions listed.

Most entries include general enquiry and fax numbers. Some include numbers for Telecommunications Devices for the Hearing-and-Speech-Impaired (TTY), communications and publications units, departmental libraries, personnel enquiries, Internet sites and E-mail addresses.

Each entry is followed by two serial numbers. These allow you to cross-reference any institution in the English version with the corresponding entry in the French version or visa-versa.

Titles of Federal Organizations This section contains legal and applied titles plus abbreviations for most federal organizations.

To contact local or regional federal offices, consult the blue pages in your local telephone book.

Handling Enquiries

The following are guidelines for federal government employees when responding to public enquiries:

- Allow callers to explain in detail the information they require before referring them to another number. Ask questions if necessary.
- Some Canadians do not understand federal government structure. Before referring callers, explain to them whom they are being referred to and why.
- Direct callers to the government listings in their local telephone book for enquiries about provincial matters or requests best handled by a regional or local office.
- Suggest that callers consult their local library which may hold or be able to obtain published government information.
- If you are unable to help them, refer the callers to Reference Canada.

Reference Canada

Reference Canada is the federal government's bilingual, toll-free general information and referral service.

Call Reference Canada at 1-800-667-3355 (serving all regions except Manitoba and Quebec).

Persons with a hearing disability may call 1-800-465-7735.

In Manitoba and Quebec, Reference Canada services are provided jointly with the province. Consult the blue pages in your local telephone book.

Government of Canada Primary Internet Site

The "Canada Site" provides Internet users with a single electronic access point to general information about Canada, the federal government and its programs and services. The Internet address for this site is <http://canada.gc.ca>.

About Info Source

Info Source is a series of publications and databases containing information about the Government of Canada, its organization and information holdings. It supports the government's policy to explain and promote open and accessible information regarding its activities. It is a key reference tool to assist members of the public in exercising their rights under the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*.

This and other **Info Source** publications are available in many public and university libraries, book stores, departmental and agency libraries and reading rooms and constituency offices of federal members of Parliament. They can be purchased from:

Canada Communications Group – Publishing

45 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec K1A 0S9

Telephone	(819) 956-4802
Fax	(819) 994-1498
Internet Site	http://www.ccg-gcc.ca
E-mail	webmaster@ccg-gcc.ca

IV

For Information about **Info Source** or this publication, please contact:

Treasury Board of Canada Secretariat

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street, 10th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0R5

Telephone (613) 957-2455
Fax (613) 957-8020
Internet Site <http://www.tbs-sct.gc.ca>
E-mail infosource@tbs-sct.gc.ca

Note: *Access to Information Act* and *Privacy Act* requests must be addressed to the institutions which hold the information. The addresses are listed in this publication.

Federal Government Enquiry Points

A

Aboriginal Business Canada

Industry Canada
235 Queen Street, 1st Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0H5

General Enquiries (613) 954-4064
Fax (613) 957-7010
E-mail abc.ottawa@ic.gc.ca
No. 1 – French No. 149

Aboriginal Business Canada

(Alberta and North West Territories)
Industry Canada
Canada Place
9700 Jasper Avenue, Room 545
Edmonton, Alberta T5J 4C3

General Enquiries (403) 495-2954
Fax (403) 495-4172
E-mail abc.edmonton@ic.gc.ca
No. 2 – French No. 150

Aboriginal Business Canada

(Atlantic)
Industry Canada
1801 Hollis Street, 4th Floor
P.O. Box 940, Station M
Halifax, Nova Scotia B3J 2V9

General Enquiries (902) 426-2018
Fax (902) 426-2624
E-mail abc.halifax@ic.gc.ca

No. 3 – French No. 151

Aboriginal Business Canada

(British Columbia and Yukon)
Industry Canada
300 West Georgia Street, 21st Floor
Vancouver, British Columbia V6B 6E2

General Enquiries (604) 666-3871
Fax (604) 666-0238
E-mail abc.vancouver@ic.gc.ca

No. 4 – French No. 152

Aboriginal Business Canada

(Manitoba)
Industry Canada
400 St. Mary Avenue, 4th Floor
Winnipeg, Manitoba R3C 4K5

General Enquiries (204) 983-7316
Fax (204) 983-3182
E-mail abc.winnipeg@ic.gc.ca

No. 5 – French No. 153

Aboriginal Business Canada

(Ontario – Sudbury)
Industry Canada
Time Square
1760 Regent Street South
Sudbury, Ontario P3E 3Z8

General Enquiries (705) 522-5100
 Fax (705) 522-5225

E-mail abc.sudbury@ic.gc.ca

No. 6 – French No. 154

Aboriginal Business Canada

(Ontario – Toronto)

Industry Canada

Dominion Public Building

1 Front Street West, 4th Floor

Toronto, Ontario M5J 1A4

General Enquiries (416) 973-8800

Fax (416) 973-2255

E-mail abc.toronto@ic.gc.ca

No. 7 – French No. 155

Aboriginal Business Canada

(Quebec and Nunavut)

Industry Canada

800 Place Victoria Tower, Suite 2604

P.O. Box 289

Montreal, Quebec H4Z 1E8

General Enquiries (514) 283-1828

Fax (514) 283-1843

E-mail abc.montreal@ic.gc.ca

No. 8 – French No. 156

Aboriginal Business Canada

(Saskatchewan)

Industry Canada

123 – 2nd Avenue South, 7th Floor

Saskatoon, Saskatchewan S7K 7E6

General Enquiries (306) 975-4329
 Fax (306) 975-5334

E-mail abc.saskatoon@ic.gc.ca

No. 9 – French No. 157

Agriculture and Agri-Food Canada

Sir John Carling Building
 930 Carling Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0C5

General Enquiries (613) 759-1000

TTY (613) 759-7470

Fax (613) 759-6726

Public Information Request Services (613) 759-6633 / 34

Publications (613) 759-6610

Library (613) 759-7068

Access to Information / Privacy (613) 759-6768

Branches of AAFC:

Animal Diseases Research Institute, Food Production and
 Inspection Branch Page 5

Net Income Stabilization Administration Page 62

Prairie Farm Rehabilitation Administration Page 74

Agencies within AAFC's portfolio:

Canadian Dairy Commission Page 18

Canadian Food Inspection Agency Page 20

Canadian Grain Commission Page 20

Canadian Pari-Mutuel Agency Page 25

Canadian Wheat Board Page 29

Farm Credit Corporation Canada Page 38

National Farm Products Council Page 57

Internet Site <http://www.agr.ca>

No. 10 – French No. 22

Agriculture Museum

(see National Museum of Science and Technology Page 59)

Animal Diseases Research Institute

3851 Fallowfield Road
Nepean, Ontario K2H 8P9

General Enquiries (613) 998-9320
Fax (613) 952-2285

No. 11 – French No. 169

Archaeological Survey of Canada

Canadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
P.O. Box 3100, Station B
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8182
Fax (819) 776-8300

No. 12 – French No. 81

Asia-Pacific Foundation of Canada

999 Canada Place, Suite 666
Vancouver, British Columbia V6C 3E1

General Enquiries (604) 684-5986
Fax (604) 681-1370

Internet Site <http://www.apfc.ca>

No. 13 – French No. 159

Atlantic Canada Opportunities Agency

Blue Cross Centre
644 Main Street, 3rd Floor
P.O. Box 6051
Moncton, New Brunswick E1C 9J8

General Enquiries (506) 851-2271
 Toll-free 1-800-561-7862
 Fax (506) 851-7403
 Communications Branch (506) 851-2008
 Publications (506) 851-6405
 Library (506) 851-2144
 Access to Information / Privacy (506) 851-3845
 Personnel Enquiries (506) 851-2130
 Internet Site <http://www.acoa.ca>
 No. 14 – French No. 19

Atlantic Forestry Centre

P.O. Box 4000
 Fredericton, New Brunswick E3B 5P7

General Enquiries (506) 452-3500
 Fax (506) 452-3525
 Internet Site <http://www.fcmr.forestry.ca>

No. 15 – French No. 55

Atlantic Pilotage Authority Canada

Purdy's Wharf, Tower 1
 1959 Upper Water Street, Suite 1402
 Halifax, Nova Scotia B3J 3N2

General Enquiries (902) 426-2550
 Fax (902) 426-4004
 Access to Information / Privacy (902) 426-2550

No. 16 – French No. 2

Atomic Energy Control Board

Standard Life Centre
 280 Slater Street, 4th Floor
 Ottawa, Ontario K1P 5S9

General Enquiries (613) 995-5894
 Toll-free 1-800-668-5284
 Fax (613) 995-5086
 Library (613) 995-1359
 Access to Information / Privacy (613) 996-9997
 Internet Site <http://www.gc.ca/aecb>
 E-mail info@atomcon.gc.ca

No. 17 – French No. 91

Atomic Energy of Canada Limited

2251 Speakman Drive
 Mississauga, Ontario L5K 1B2

General Enquiries (905) 823-9040
 Fax (905) 823-8006
 Internet Site <http://www.aecl.ca>

No. 18 – French No. 147

Auditor General of Canada

(see Office of the Auditor General of Canada Page 65)

B

Bank of Canada

West Tower
 234 Wellington Street, 8th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0G9

General Enquiries (613) 782-8111
Fax (613) 782-7713
Public Information Service (613) 782-7506
Toll-free 1-800-303-1282
Access to Information / Privacy (613) 782-8322
Internet Site <http://www.bank-banque-canada.ca>
E-mail paffairs@bank-banque-canada.ca

No. 19 – French No. 26

Blue Water Bridge Authority

1 Bridge Street
Point Edward, Ontario N7V 4J5

General Enquiries (519) 336-2720
Fax (519) 336-7622

No. 20 – French No. 8

Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority

10 Queen Street, Suite 232
Fort Erie, Ontario L2A 6M4

General Enquiries (905) 871-1608
Fax (905) 871-9911

No. 21 – French No. 11

Bureau of Pension Advocates

Daniel J. MacDonald Bldg
161 Grafton Street, 2nd Floor
P.O. Box 7700
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8M9

General Enquiries (902) 566-8641
Fax (902) 566-7804

No. 22 – French No. 33

Business Development Bank of Canada

BDC Building
5 Place Ville Marie, Suite 400
Montreal, Quebec H3B 5E7

General Enquiries (514) 283-5904
Enquiries (Business Service Center) 1-888-463-6232
Access to Information / Privacy (514) 283-3554
Internet Site <http://www.bdc.ca>
E-mail bus-service-center@bdc.x400.gc.ca

No. 23 – French No. 25



Canada Centre for Inland Waters

867 Lakeshore Road
P.O. Box 5050
Burlington, Ontario L7R 4A6

General Enquiries (905) 336-4862
Fax (905) 336-6437
Internet Site <http://cs715.cciw.ca>

No. 24 – French No. 51

Canada Centre for Remote Sensing

588 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0Y7

General Enquiries (613) 947-1216
Fax (613) 947-3125
Internet Site <http://www.ccrs.NRCan.gc.ca>

No. 25 – French No. 49

Canada Council

350 Albert Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8

General Enquiries (613) 566-4365 / 66
Toll-free 1-800-263-5588
Fax (613) 566-4411
Access to Information / Privacy (613) 566-4414 (Ext. 4261)
Internet Site <http://www.canadacouncil.ca>
E-mail Irene.Boilard@canadacouncil.ca
No. 26 – French No. 133

Canada Deposit Insurance Corporation

50 O'Connor Street, 17th Floor
P.O. Box 2340, Station D
Ottawa, Ontario K1P 5W5

General Enquiries 1-800-461-2342
Enquiries (French) 1-800-461-7232
Fax (613) 996-6095
Access to Information / Privacy (613) 996-2081
Internet Site <http://www.cdic.ca>
E-mail info@cdic.ca
No. 27 – French No. 241

Canada Information Office

155 Queen Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario K1P 6L1

General Enquiries 1-800-973-4636
Fax (613) 941-5992
Outreach Office (613) 992-8545
Access to Information / Privacy (613) 992-1692
Internet Site <http://www.infocan.gc.ca>
No. 28 – French No. 29

Canada Institute for Scientific and Technical Information

National Research Council Canada

J.E. Brown Building

Montreal Road

Ottawa, Ontario K1A 0S2

General Enquiries (613) 993-1600
 Toll-free 1-800-668-1222
 Fax (613) 952-9112

NRC Information Centres

St. John's, Newfoundland (709) 772-2468
 Halifax, Nova Scotia (902) 426-8250
 Boucherville, Quebec (514) 641-5131
 Montreal, Quebec (514) 496-6119
 Winnipeg, Manitoba (204) 984-6027
 Saskatoon, Saskatchewan (306) 975-5256
 Victoria, British Columbia (604) 363-0020

Internet Site <http://www.nrc.ca/cisti>
 E-mail cisti.info@nrc.ca

No. 29 – French No. 166

Canada Investment and Savings

L'Esplanade Laurier, East Tower

140 O'Connor Street, 12th Floor

Ottawa, Ontario K1A 0R5

General Enquiries (613) 992-5035
 Fax (613) 992-1672
 Toronto Office (416) 952-1252
 Fax (416) 952-1270

Internet Site <http://www.cis-pec.gc.ca>
 E-mail cis@cis-pec.gc.ca

No. 30 – French No. 210

Canada Labour Relations Board

C. D. Howe Building
240 Sparks Street, 4th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0X8

General Enquiries (613) 996-9466

Fax (613) 995-9493

Access to Information / Privacy (613) 947-5441

No. 31 – French No. 124

Canada Lands Company Limited

(see Public Works and Government Services Canada Page 77)

Canada Map Office

130 Bentley Road
Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 952-7000

Toll-free 1-800-465-6277

Fax (613) 957-8861

Fax (Toll-free) 1-800-661-6277

Map and Chart Sales (613) 952-7000

Air Photo Sales (613) 995-4560

Toll-free 1-800-230-6275

Internet Site <http://www.GeoCan.NRCan.gc.ca/busdev/serv/cmoe.html>

E-mail info@GeoCan.NRCan.gc.ca

No. 32 – French No. 34

Canada Mortgage and Housing Corporation

700 Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0P7

General Enquiries (613) 748-2000
 Fax (613) 748-2098
 Publications (613) 748-2367
 Library (Canadian Housing Information Centre) (613) 748-2367
 Access to Information / Privacy (613) 748-2892
 Internet Site <http://www.cmhc-schl.gc.ca>
 No. 33 – French No. 238

Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board

T.D. Place
 140 Water Street, 5th Floor
 St. John's, Newfoundland A1C 6H6

General Enquiries (709) 778-1400
 Fax (709) 778-1473
 Access to Information / Privacy (709) 778-1464
 No. 34 – French No. 188

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board

T.D. Centre
 1791 Barrington Street, 6th Floor
 Halifax, Nova Scotia B3J 3K9

General Enquiries (902) 422-5588
 Fax (902) 422-1799
 Access to Information / Privacy (902) 422-5588
 Internet Site <http://Fox.nstn.ca/~cnsopb>
 No. 35 – French No. 187

Canada Place Corporation

999 Canada Place, Suite 1001
 Vancouver, British Columbia V6C 3C1

General Enquiries (604) 666-7200
 Fax (604) 666-0695
 No. 36 – French No. 140

Canada Ports Corporation

99 Metcalfe Street, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0N6

General Enquiries (613) 957-6787 (95-PORTS)
Fax (613) 957-6701
Access to Information / Privacy (613) 957-6760

No. 37 – French No. 239

Canada Post Corporation

2701 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1A 0B1

General Enquiries 1-800-267-1177
General Enquiries (French) 1-800-267-1155
Philatelic Information 1-800-565-4362
Privacy (613) 734-6871

Internet Site <http://www.mailposte.ca>

E-mail service@mailposte.ca

No. 38 – French No. 240

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal

240 Sparks Street, 8th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 1A1

General Enquiries (613) 996-4052
Toll-free 1-800-263-ARTS (2787)
Fax (613) 947-4125

E-mail tribunal.artists@ic.gc.ca

No. 39 – French No. 261

Canadian Blood Agency

85 Albert Street, Suite 1110
Ottawa, Ontario K1P 6A4

General Enquiries (613) 238-6606
Fax (613) 238-3576

No. 40 – French No. 18

Canadian Broadcasting Corporation

250 Lanark Ave
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa, Ontario K1Y 1E4

General Enquiries (613) 724-1200
TTY (613) 724-5173

Internet Site <http://www.cbc.ca>
E-mail cbcinput@toronto.cbc.ca

No. 41 – French No. 253

Canadian Centre for Architecture

1920 Baile Street
Montreal, Quebec H3H 2S6

General Enquiries (514) 939-7000
Fax (514) 939-7020

Internet Site <http://cca.qc.ca>

No. 42 – French No. 45

Canadian Centre for Ethics in Sport

1600 James Naismith Drive, Suite 1600
Gloucester, Ontario K1B 5N4

General Enquiries (613) 748-5755
Fax (613) 748-5746

E-mail info@cces.ca

No. 43 – French No. 52

Canadian Centre for Folk Culture Studies

Canadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8240
Fax (819) 776-8300

No. 44 – French No. 46

Canadian Centre for Management Development

373 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1N 8V4

General Enquiries (613) 997-4163
Fax (613) 995-0331

Communications (613) 992-8346

Publications (613) 943-8370

Library (613) 947-2056

Access to Information / Privacy (613) 947-9338

Personnel Enquiries (613) 992-8171

Internet Site <http://www.ccmd-ccg.gc.ca>

E-mail info@ccmd-ccg.gc.ca

No. 45 – French No. 48

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

250 Main Street East
Hamilton, Ontario L8N 1H6

General Enquiries (905) 572-4400

Toll-free 1-800-263-8466

Customer Service 1-800-668-4284

Fax (905) 572-2206

Access to Information / Privacy (905) 572-4401

Internet Site <http://www.ccohs.ca>

E-mail custserv@ccohs.ca

No. 46 – French No. 47

Canadian Centre on Substance Abuse

75 Albert Street, Suite 300
Ottawa, Ontario K1P 5E7

General Enquiries (613) 235-4048
Fax (613) 235-8101
Internet Site <http://www.ccsa.ca>

No. 47 – French No. 50

Canadian Coast Guard

Canada Building
344 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0N7

General Enquiries (613) 998-1574
Fax (613) 990-2780
Internet Site <http://www.ccg-gcc.gc.ca>

No. 48 – French No. 161

Canadian Coast Guard College

1190 Westmount Road
P.O. Box 4500
Sydney, Nova Scotia B1P 6L1

General Enquiries (902) 564-3660
Fax (902) 564-3672
Internet Site <http://www.cgc.ns.ca>

No. 49 – French No. 74

Canadian Commercial Corporation

50 O'Connor Street, 11th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0S6

General Enquiries (613) 996-0034
Fax (613) 995-2121
Access to Information / Privacy (613) 996-0116
Internet Site <http://www.ccc.ca>
E-mail info@ccc.ca
No. 50 – French No. 139

Canadian Conservation Institute

1030 Innes Road
Ottawa, Ontario K1A 0M5

General Enquiries (613) 998-3721
Fax (613) 998-4721
Internet Site <http://www.pch.gc.ca/cci-icc>
No. 51 – French No. 165

Canadian Cultural Property Export Review Board

15 Eddy Street, 3rd Floor
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-7761
Fax (819) 997-7757
Access to Information / Privacy (819) 997-7750
E-mail revboard_sec@pch.gc.ca
No. 52 – French No. 82

Canadian Dairy Commission

1525 Carling Avenue, Suite 300
Ottawa, Ontario K1A 0Z2

General Enquiries (613) 998-9490
Fax (613) 998-4492
Access to Information / Privacy (613) 998-9490 (Ext. 121)
Internet Site <http://www.agr.ca/cdc>
No. 53 – French No. 87

Canadian Emergency Preparedness College

Baskin Drive East
 P.O. Box 40
 Arnprior, Ontario K7S 3H2

General Enquiries (613) 623-7931
 Fax (613) 563-9095

Internet Site . . http://hoshi.cic.sfu.ca/~epc/pub/booklets/CEPC/en_college.html

No. 54 – French No. 75

Canadian Environmental Assessment Agency

Fontaine Building
 200 Sacré-Coeur Boulevard, 14th Floor
 Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1000
 Fax (819) 994-1469

Access to Information / Privacy (819) 953-5537

Internet Site <http://www.ceaa.gc.ca>

No. 55 – French No. 15

Canadian Ethnology Service

Canadian Museum of Civilization
 100 Laurier Street
 P.O. Box 3100, Station B
 Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8430
 Fax (819) 776-8300

No. 56 – French No. 230

Canadian Film Development Corporation

National Bank Tower
 600 de La Gauchetière Street West, 14th Floor
 Montreal, Quebec H3B 4L8

General Enquiries (514) 283-6363
Fax (514) 283-8212
Access to Information / Privacy (514) 283-6363
No. 57 – French No. 242

Canadian Food Inspection Agency

59 Camelot Drive
Nepean, Ontario K1A 0Y9

General Enquiries (613) 225-2342
Internet Site <http://www.cfia-acia.agr.ca>
No. 58 – French No. 16

Canadian Forces

(see National Defence Page 56)

Canadian General Standards Board

222 Queen Street, Suite 1402
Ottawa, Ontario K1A 1G6

General Enquiries (613) 941-8709
Fax (613) 941-8706
Internet Site <http://www.pwgsc.gc.ca/cgsb>
No. 59 – French No. 194

Canadian Grain Commission

303 Main Street, Suite 600
Winnipeg, Manitoba R3C 3G8

General Enquiries (204) 983-2770
Fax (204) 983-2751
Internet Site <http://www.cgc.ca>
No. 60 – French No. 85

Canadian Heritage

Jules Léger Building
 Les Terrasses de la Chaudière
 25 Eddy Street
 Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-0055
 TTY (819) 997-7123
 Fax (819) 953-8770
 Publications (819) 994-6625
 Library (819) 997-5384
 Access to Information / Privacy (819) 997-6874
 Personnel Enquiries (819) 994-5471
 Internet Site <http://www.pch.gc.ca>

No. 61 – French No. 207

Canadian Human Rights Commission

Place de Ville, Tower A
 320 Queen Street, 15th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 1E1

General Enquiries (613) 995-1151
 TTY (Collect calls accepted) (613) 998-5927
 TTY (Collect calls accepted) (613) 996-5211
 Fax (613) 996-9661
 Library (613) 943-9109
 Access to Information / Privacy (613) 943-9505
 Internet Site <http://www.chrc.ca>
 E-mail info@chrc.ca

No. 62 – French No. 84

Canadian Hydrographic Service

615 Booth Street
 Ottawa, Ontario K1A 0E6

General Enquiries (613) 995-5249
Fax (613) 996-9053

Internet Site <http://www.chshq.dfo.ca>

No. 63 – French No. 236

Canadian Ice Service

De La Salle Academy
Block E, 3rd Floor
373 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0H3

General Enquiries (613) 996-1550

Fax (613) 947-9160

Client Services 1-800-767-2885

Internet Site <http://www.tor.ec.gc.ca/ice>

E-mail cis.client@ec.gc.ca

No. 64 – French No. 232

Canadian Intellectual Property Office

Place du Portage, Phase I
50 Victoria Street
Hull, Quebec K1A 0C9

General Enquiries (819) 997-1936

Fax (819) 953-7620

Publications (819) 953-5054

Library (819) 997-2964

Internet Site <http://info.ic.gc.ca/opengov/cipo>

E-mail cipo.contact@ic.gc.ca

No. 65 – French No. 190

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Intergovernmental Document Centre
110 O'Connor Street, 10th Floor
P.O. Box 488, Station A
Ottawa, Ontario K1N 8V5

General Enquiries (613) 995-2341
Fax (613) 996-6091
Intergovernmental Document Centre (613) 995-4310
No. 66 – French No. 225

Canadian International Development Agency

Place du Centre
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec K1A 0G4

Public Enquiries Centre (819) 997-5006
Toll-free 1-800-230-6349
TTY (819) 953-5023
Fax (819) 953-6088
Library (819) 953-1035
Access to Information / Privacy (819) 997-0849
Internet Site <http://www.acdi-cida.gc.ca>
E-mail info@acdi-cida.gc.ca
No. 67 – French No. 17

Canadian International Grains Institute

303 Main Street, Suite 1000
Winnipeg, Manitoba R3C 3G7

General Enquiries (204) 983-5344
Fax (204) 983-2642
Communications and Public Relations (204) 983-5912
Internet Site <http://www.cigi.mb.ca>
No. 68 – French No. 170

Canadian International Trade Tribunal

333 Laurier Avenue West, 15th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0J7

General Enquiries (613) 990-2452

Fax (613) 990-2439

Access to Information / Privacy (613) 993-4717

Internet Site <http://www.citt.gc.ca>

E-mail Secretary@citt.gc.ca

No. 69 – French No. 262

Canadian Judicial Council

Place de Ville, Tower B
112 Kent Street, Room 450
Ottawa, Ontario K1A 0W8

General Enquiries (613) 998-5182

Fax (613) 998-8889

No. 70 – French No. 122

Canadian Museum of Civilization

100 Laurier Street
P.O. Box 3100, Station B
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-7000

Fax (819) 776-8300

Access to Information / Privacy (819) 776-7115

Internet Site <http://www.cmcc.muse.digital.ca>

No. 71 – French No. 181

Canadian Museum of Contemporary Photography

1 Rideau Canal
P.O. Box 465, Station A
Ottawa, Ontario K1N 9N6

General Enquiries (613) 990-8257
 Fax (613) 990-6542
 Boutique (613) 991-1024
 Internet Site <http://cmcp.gallery.ca>
 E-mail cmcp@ngc.chin.gc.ca
 No. 72 – French No. 180

Canadian Museum of Nature

Victoria Memorial Museum Building
 Metcalfe and McLeod Streets
 P.O. Box 3443, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 6P4

General Enquiries (613) 566-4729
 TTY 1-800-855-0511
 Fax (613) 364-4020
 Boutique (613) 566-4727
 Rentals and Events (613) 566-4713
 Corporate Communications Branch (613) 566-4249
 Publications (613) 566-4292
 Library (613) 364-4042
 Access to Information / Privacy (613) 364-4013
 Internet Site <http://www.nature.ca>

No. 73 – French No. 179

Canadian Pari-Mutuel Agency

Phase II
 6 Antares Drive, Suite 12
 P.O. Box 5904, LCD Merivale
 Ottawa, Ontario K2C 3X7

General Enquiries (613) 946-1700
 Toll-free 1-800-268-8835
 Toll-free (French) 1-800-326-3344
 Fax (613) 952-7466

No. 74 – French No. 235

Canadian Pension Commission

(see Veterans Review and Appeal Board Page 89)

Canadian Permanent Committee on Geographical Names

615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 992-3892

Fax (613) 943-8282

Internet Site <http://GeoNames.NRCan.gc.ca>

E-mail geonames@NRCan.gc.ca

No. 75 – French No. 78

Canadian Polar Commission

Constitution Square
360 Albert Street, Suite 1710
Ottawa, Ontario K1R 7X7

General Enquiries (613) 943-8605

Fax (613) 943-8607

Access to Information / Privacy (613) 943-8605

Internet Site <http://www.polarcom.gc.ca>

No. 76 – French No. 83

Canadian Police College

C Building
St. Laurent Boulevard and Sandridge Road
P.O. Box 8900
Ottawa, Ontario K1G 3J2

General Enquiries (613) 993-9500

Fax (613) 990-9738

Internet Site <http://www.cpc.gc.ca>

E-mail cpc@cpc.gc.ca

No. 77 – French No. 73

Canadian Race Relations Foundation

4900 Yonge Street, Suite 1305
North York, Ontario M2N 6A4

General Enquiries (416) 952-3292
Fax (416) 952-3326

No. 78 – French No. 160

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Les Terrasses de la Chaudière
Central Building
1 Promenade du Portage
Hull, Quebec K1A 0N2

General Enquiries (819) 997-0313
Telephone Complaints and Enquiries (819) 997-0272
TTY (819) 994-0423
Fax (819) 994-0218
Library (819) 997-4484
Access to Information / Privacy (819) 994-5366
Personnel Enquiries (819) 997-2219
Internet Site <http://www.crtc.gc.ca>
E-mail info@crtc.x400.gc.ca

No. 79 – French No. 129

Canadian Security Intelligence Service

P.O. Box 9732, Station T
Ottawa, Ontario K1G 4G4

General Enquiries (613) 993-9620
TTY (613) 991-9228
Fax (613) 783-9363
Communications Branch (613) 231-0100
Access to Information / Privacy (613) 231-0532
Internet Site <http://www.csis-scrs.gc.ca>

No. 80 – French No. 233

Canadian Space Agency

6767 route de l'Aéroport
St. Hubert, Quebec J3Y 8Y9

General Enquiries (514) 926-4800
 Fax (514) 926-4878
 Astronaut Program (514) 926-4700
 Communications (514) 926-4352
 Access to Information / Privacy (514) 926-4866
 Internet Site <http://www.space.gc.ca>

No. 81 – French No. 21

Canadian Tourism Commission

235 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0H6

General Enquiries (613) 954-3943
 Fax (613) 954-3945
 Internet Site <http://xinfo.ic.gc.ca/Tourism>
 E-mail trdc.ctc@ic.gc.ca

No. 82 – French No. 88

Canadian Transportation Agency

Les Terrasses de la Chaudière
Jules Léger Building
15 Eddy Street, Suite 1515
Hull, Quebec K1A 0N9

General Enquiries (819) 997-0344
 TTY (819) 953-9705
 TTY (Toll-free) 1-800-669-5575
 Fax (819) 953-8353
 Complaints Line 1-800-263-3027
 Library (819) 997-7160
 Access to Information / Privacy (819) 994-2564
 Internet Site <http://www.cta-otc.gc.ca>

No. 83 – French No. 195

Canadian War Museum

330 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0M8

General Enquiries (819) 776-8600
Fax (819) 776-8623
Internet Site <http://www.cmcc.muse.digital.ca>

No. 84 – French No. 178

Canadian Wheat Board

423 Main Street
P.O. Box 816
Winnipeg, Manitoba R3C 2P5

General Enquiries (204) 983-0239
Fax (204) 983-3841
Communications (204) 983-3421
Library (204) 983-3437
Privacy (204) 983-0239

No. 85 – French No. 86

Canadian Wildlife Service

Place Vincent Massey
351 Saint-Joseph Boulevard, 3rd Floor
Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1095
Fax (819) 953-6283
Internet Site http://www.ec.gc.ca/wild_e.html

No. 86 – French No. 231

Cape Breton Development Corporation

P.O. Box 2500
Sidney, Nova Scotia B1P 6K9

General Enquiries (902) 564-2848
Fax (902) 842-2589

No. 87 – French No. 243

Centre for Topographic Information Sherbrooke

2144 King Street West, Suite 010
Sherbrooke, Quebec J1J 2E8

General Enquiries (819) 564-5600
Fax (819) 564-5698

Internet Site <http://www.ccg.nrcan.gc.ca>

No. 88 – French No. 53

Chief Electoral Officer

(see Office of the Chief Electoral Officer Page 65)

Children's Museum

Canadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
P.O. Box 3100, Station B
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8294
Fax (819) 776-8300

Reservations (819) 776-8281

Internet Site <http://www.cmcc.muse.digital.ca/cmcc/cmcceng/cmeng.html>

No. 89 – French No. 183

Citizenship and Immigration

Journal Tower South
365 Laurier Avenue West, 19th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1L1

General Enquiries	(613) 954-9019
Fax	(613) 941-7099
Media Enquiries	(613) 941-7040
Library	(819) 953-5482
Access to Information / Privacy	(613) 957-6512
Internet Site	http://cicnet.ingenia.com
No. 90 – French No. 72	

Civil Aviation Tribunal of Canada

333 Laurier Avenue West, Suite 1201
Ottawa, Ontario K1A 0N5

General Enquiries	(613) 990-6906
Fax	(613) 990-9153

No. 91 – French No. 263

Commissioner for Federal Judicial Affairs

(see Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs Page 65)

Commissioner of Official Languages

(see Office of the Commissioner of Official Languages Page 66)

Commissions of Inquiry and Task Forces

Blackburn Building
85 Sparks Street, Room 326
Ottawa, Ontario K1A 0A3

General Enquiries	(613) 957-5148
Fax	(613) 957-5138

No. 92 – French No. 120

Commonwealth War Graves Commission

66 Slater Street, Suite 1707
Ottawa, Ontario K1A 0P4

General Enquiries (613) 992-3224
Fax (613) 995-0431

No. 93 – French No. 103

Communications Research Centre

3701 Carling Avenue
P.O. Box 11490, Station H
Ottawa, Ontario K2H 8S2

General Enquiries (613) 991-3313
Fax (613) 998-5355

Internet Site <http://www.crc.doc.ca>

No. 94 – French No. 66

Communications Security Establishment

719 Heron Road
Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 991-7457

Internet Site <http://www.cse.dnd.ca>

No. 95 – French No. 60

Competition Tribunal

Royal Bank Centre
90 Sparks Street, Room 600
Ottawa, Ontario K1P 5B4

General Enquiries (613) 957-3172
Fax (613) 957-3170

Internet Site <http://www.ct-tc.gc.ca>

No. 96 – French No. 264

Consulting and Audit Canada

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, 11th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0S5

General Enquiries (613) 996-0188

Fax (613) 943-1109

Internet Site <http://www.pwgsc.gc.ca/cac>

No. 97 – French No. 137

Copyright Board Canada

56 Sparks street, Suite 800
 Ottawa, Ontario K1A 0C9

General Enquiries (613) 952-8621

Fax (613) 952-8630

Access to Information / Privacy (613) 952-8628

No. 98 – French No. 104

Correctional Investigator Canada, The

275 Slater Street, Room 402
 Ottawa, Ontario K1P 5H9

General Enquiries (613) 990-9477

Toll-free 1-800-267-5982

Fax (613) 990-9091

Access to Information / Privacy (613) 990-2692

No. 99 – French No. 148

Correctional Service of Canada

Sir Wilfrid Laurier Building
 340 Laurier Avenue West
 Ottawa, Ontario K1A 0P9

General Enquiries	(613) 992-8423
Communications / Media Enquiries	(613) 992-8420
Fax	(613) 947-0091
Publications / CORCAN Products	(613) 995-5364
Toll-free	1-800-665-8948
Library	(613) 991-2787
Access to Information / Privacy	(613) 992-8248
Personnel Enquiries	(613) 992-8452
Internet Site	http://www.csc-scc.gc.ca
No. 100 – French No. 234	

Court Martial Appeal Court of Canada

(see Federal Court of Canada Page 39)

Cree-Naskapi Commission

222 Queen Street, Suite 305
Ottawa, Ontario K1P 6V5

General Enquiries	(613) 234-4288
Fax	(613) 234-8102
Internet Site	http://www.atreide.net/cnc
No. 101 – French No. 89	

D

Defence and Civil Institute of Environmental Medicine

1133 Sheppard Avenue West
North York, Ontario M3M 3B9

General Enquiries	(416) 635-2000
Fax	(416) 635-2104
Internet Site	http://www.dciem.dnd.ca
No. 102 – French No. 168	

Defence Construction Canada

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, 17th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0K3

General Enquiries (613) 998-9548

Fax (613) 998-1061

Access to Information / Privacy (613) 998-9539

No. 103 – French No. 138

Defence Research Establishment Atlantic

P.O. Box 1012
 Dartmouth, Nova Scotia B2Y 3Z7

General Enquiries (902) 426-3100

Fax (902) 426-9654

Internet Site <http://www.drea.dnd.ca>

E-mail info@drea.dnd.ca

No. 104 – French No. 61

Defence Research Establishment Ottawa

Ottawa, Ontario K1A 0Z4

General Enquiries (613) 998-2657

Fax (613) 993-6095

Internet Site <http://www.dreo.dnd.ca>

E-mail mbd@dreo.dnd.ca

No. 105 – French No. 62

Defence Research Establishment Suffield

P.O. Box 4000
 Medicine Hat, Alberta T1A 8K6

General Enquiries (403) 544-4656
Fax (403) 544-3388
Internet Site <http://www.dres.dnd.ca>
E-mail rletrsky@dres.dnd.ca
No. 106 – French No. 63

Defence Research Establishment Valcartier

2459 Pie-XI Boulevard North
Val-Bélair, Quebec G3J 1X5

General Enquiries (418) 844-4641
Fax (418) 844-4700
Internet Site <http://www.drev.dnd.ca>
E-mail info@drev.dnd.ca
No. 107 – French No. 64

Department of Finance Canada

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa, Ontario K1A 0A6

Information Services and Media Relations (613) 992-1573
TTY (613) 996-0035
Fax (613) 995-6938
Communications Branch (613) 995-5684
Distribution Centre (613) 995-2855
Library (613) 995-5877
Access to Information / Privacy (613) 943-8850
Internet Site <http://www.fin.gc.ca>
No. 108 – French No. 176

Department of Justice Canada

Justice Building
239 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0H8

General Enquiries	(613) 957-4222
TTY	(613) 992-4556
Fax	(613) 996-9916
Library	(613) 957-4607
Access to Information / Privacy	(613) 952-8361
Internet Site	http://canada.justice.gc.ca
No. 109 – French No. 175	

E

Elections Canada

(see Office of the Chief Electoral Officer Page 65)

Emergency Preparedness Canada

Jackson Building
122 Bank Street, 2nd Floor
Ottawa, Ontario K1A 0W6

General Enquiries	(613) 991-7077
Fax	(613) 998-9589
Internet Site	http://hoshi.cic.sfu.ca/epc
E-mail	cominfo@jackson.epc.epc-pcc.x400.gc.ca
No. 110 – French No. 219	

Environment Canada

Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries	(819) 997-2800
Toll-free	1-800-668-6767
TTY	(819) 994-0736
Fax	(819) 953-2225
Library	(819) 997-1767
Access to Information / Privacy	(819) 997-4552

Internet Site <http://www.ec.gc.ca>
 E-mail enviroinfo@cpgs1.am.doe.ca
 No. 111 – French No. 158

Export Development Corporation

151 O'Connor Street
 Ottawa, Ontario K1A 1K3

General Enquiries (613) 598-2500
 Fax (613) 237-2690
 Privacy (613) 598-2899
 Internet Site <http://www.edc.ca>
 E-mail export@edc4.edc.ca
 No. 112 – French No. 252

F

Farm Credit Corporation Canada

P.O. Box 4320
 1800 Hamilton Street
 Regina, Saskatchewan S4P 4L3

General Enquiries (306) 780-8100
 Toll-free 1-800-474-6472
 Fax (Administration) (306) 780-5456
 Cattle Options Program 1-800-938-2333
 Agri-Land 1-800-910-5263
 NISA 1-888-322-6472
 Access to Information / Privacy (306) 780-8684
 No. 113 – French No. 244

Federal Court of Canada

Federal Court of Canada Annex
 Supreme Court Building
 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0H9

Enquiries (Appeals Division) (613) 996-6795
 Fax (613) 952-7226
 Enquiries (Trial Division) (613) 992-4238
 Fax (613) 952-3653
 Internet Site <http://www.fja-cmf.gc.ca/en/cf/index.html>
 No. 114 – French No. 142

Federal Office of Regional Development (Quebec)

800 Place Victoria Tower, Suite 3800
 P.O. Box 247
 Montreal, Quebec H4Z 1E8

General Enquiries (514) 283-6412
 Fax (514) 283-3302
 Publications (514) 283-6621
 Library (514) 496-4636
 Access to Information / Privacy (514) 283-8418
 Personnel Enquiries (514) 496-3376
 Internet Site <http://www.bfdrq-fordq.gc.ca>
 E-mail montreal@bfdrq-fordq.gc.ca
 No. 115 – French No. 43

Finance Canada

(see Department of Finance Canada Page 36)

Fisheries and Oceans

Centennial Towers
 200 Kent Street
 Ottawa, Ontario K1A 0E6

General Enquiries	(613) 993-0999
Fax	(613) 990-1866
Communications	(613) 993-1516
Library	(613) 993-2950
Access to Information / Privacy	(613) 990-3438
Personnel Enquiries	(613) 990-0059
TTY	(613) 941-6517
Internet Site	http://www.ncr.dfo.ca
E-mail	info@www.ncr.dfo.ca
No. 116 – French No. 208	

Foreign Affairs and International Trade Canada

Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2

General Enquiries	(613) 944-4000
Toll-free	1-800-267-8376
TTY	(613) 996-9136
Fax	(613) 996-9709
FaxLink	(613) 944-4500
Communications & Media	(613) 995-1874
Library	(613) 992-6150
Access to Information / Privacy	(613) 992-1487
Internet Site	http://www.dfait-maeci.gc.ca
E-mail	salloumc@dfait-maeci.gc.ca
No. 117 – French No. 13	

Fraser River Harbour Commission

713 Columbia Street, Suite 500
New Westminster, British Columbia V3M 1B2

General Enquiries	(604) 524-6655
Fax	(604) 524-1127

No. 118 – French No. 107

Freshwater Fish Marketing Corporation

1199 Plessis Road
Winnipeg, Manitoba R2C 3L4

General Enquiries (204) 983-6600
 Fax (204) 983-6497
 Access to Information / Privacy (204) 983-6461
 No. 119 – French No. 189



Geological Survey of Canada

601 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E8

General Enquiries (613) 996-3919
 Fax (613) 996-9990
 Publications (613) 995-4342
 Internet Site <http://www.nrcan.gc.ca/gsc>
 No. 120 – French No. 115

Government House

1 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0A1

General Enquiries (613) 993-8200
 Fax (613) 990-7636
 Information Services (613) 993-9530
 Guided Tours (613) 998-7113 / 7114
 Anniversaries (613) 993-2913
 Honours (613) 991-0894
 Heraldry (613) 991-2227
 No. 121 – French No. 220

Government Telecommunications and Informatics Services

Place du Portage, Phase III
 11 Laurier Street, Room 4A1
 Hull, Quebec K1A 0S5

Customer Assistance Centre (819) 956-0000
 Toll-free 1-800-465-3030
 Fax (819) 956-0686
 Sales Services (819) 956-4444

No. 122 – French No. 237

Governor General

(see Government House Page 41)

Great Lakes Fishery Commission

2100 Commonwealth Boulevard, Suite 209
 Ann Arbor, Michigan 48105
 U.S.A.

General Enquiries (313) 662-3209
 Fax (313) 741-2010
 Internet Site <http://www.glfc.org>

No. 123 – French No. 98

Great Lakes Forestry Centre

1219 Queen Street East
 P.O. Box 490
 Sault Ste. Marie, Ontario P6A 5M7

General Enquiries (705) 949-9461
 Fax (705) 759-5700
 Internet Site <http://www.glfc.forestry.ca>

No. 124 – French No. 56

Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

202 Pitt Street, 2nd Floor
Cornwall, Ontario K6J 3P7

General Enquiries (613) 933-2991
Fax (613) 932-3793
Access to Information / Privacy (613) 933-2991

No. 125 – French No. 3

**Halifax Port Corporation**

Ocean Terminals
1215 Marginal Road
P.O. Box 336
Halifax, Nova Scotia B3J 2P6

General Enquiries (902) 426-8222
Fax (902) 426-7335

Internet Site <http://fox.nstn.ca/~mrkting>
E-mail mrkting@hpc.ns.ca

No. 126 – French No. 245

Hamilton Harbour Commission

605 James Street North
Hamilton, Ontario L8L 1K1

General Enquiries (905) 525-4330
Fax (905) 528-6282

No. 127 – French No. 106

Harbourfront Centre

235 Queen's Quay West
Toronto, Ontario M5J 2G8

General Enquiries (416) 973-3000
Fax (416) 973-6055
Internet Site <http://cnet.ffa.ucalgary.ca/harbour>
E-mail infodesk@harbourfront.on.ca
No. 128 – French No. 67

Hazardous Materials Information Review Commission

Postal Locator 4309A
200 Kent Street, Suite 9000
Ottawa, Ontario K1A 0M1

General Enquiries (613) 993-4331
Fax (613) 993-4686
Access to Information / Privacy (613) 993-4472
No. 129 – French No. 128

Health Canada

Brooke Claxton Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0K9

General Enquiries (613) 957-2991
TTY 1-800-267-1245
Fax (613) 941-5366
Publications (613) 954-5995
Library (613) 957-1547
Access to Information / Privacy (613) 954-8744
Internet Site <http://www.hwc.ca>
No. 130 – French No. 223

Historic Sites and Monuments Board of Canada

Jules Legér Building
25 Eddy Street, 5th Floor
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-4059
 Fax (819) 953-4909
 Access to Information / Privacy (819) 953-6668
 No. 131 – French No. 97

House of Commons

(see Library of Parliament Page 52)

Human Resources Development Canada

Phase IV

140 Promenade du Portage

Hull, Quebec K1A 0J9

General Enquiries (819) 994-6313
 Fax (819) 953-7260
 Library (819) 994-2604
 Access to Information / Privacy (819) 953-3384
 Internet Site <http://www.hrdc-drhc.gc.ca>
 E-mail info@hrdc-drhc.gc.ca

No. 132 – French No. 145

Human Rights Tribunal

473 Albert Street, Suite 900

Ottawa, Ontario K1A 1J4

General Enquiries (613) 995-1707
 Fax (613) 995-3484

No. 133 – French No. 266



Immigration and Refugee Board

240 Bank Street
Ottawa, Ontario K1A 0K1

General Enquiries	(613) 995-6486
Fax	(613) 995-0543
Communications Branch	(613) 947-2965
Library	(613) 996-0703
Access to Information / Privacy	(613) 995-3514
Fax	(613) 996-9305
Personnel Enquiries	(613) 995-3164

No. 134 – French No. 92

Indian and Northern Affairs Canada

Les Terrasses de la Chaudière, North Tower
10 Wellington Street
Hull, Quebec K1A 0H4

General Enquiries	(819) 997-0380
TTY	(819) 997-1872
Toll-free (For areas without bilingual service)	1-800-567-9604
Library	(819) 997-0811
Access to Information / Privacy	(819) 994-0867
Personnel Enquiries	(819) 994-7422

Internet Site

<http://www.inac.gc.ca>

E-mail

InfoPubs@inac.gc.ca

No. 135 – French No. 14

Indian Claims Commission

Minto Enterprise Building
427 Laurier Avenue West, Suite 400
P.O. Box 1750, Station B
Ottawa, Ontario K1P 1A2

General Enquiries (613) 943-2737
Fax (613) 943-0157

Internet Site <http://www.indianclaims.ca>

No. 136 – French No. 102

Indian Oil and Gas

9911 Chula Boulevard, Suite 100
Psuu T'ina (Sarcee), Alberta T2W 6H6

General Enquiries (403) 292-5625
Fax (403) 292-5618

No. 137 – French No. 209

Industry Canada

C. D. Howe Building
235 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0H5

General Enquiries (613) 941-0222
TTY (613) 947-5544
Publications (613) 947-7466
Fax (613) 954-6436
Library (613) 954-2728
Access to Information / Privacy (613) 954-2752
Personnel Enquiries (613) 954-2788

Internet Site <http://info.ic.gc.ca>

E-mail hotline.service@ic.gc.ca

No. 138 – French No. 163

Info Entrepreneur

Plaza Level
5 Place Ville Marie, Suite 12500
Montreal, Quebec H3B 4Y2

General Enquiries (514) 496-4636
Toll-free 1-800-322-4636

No. 139 – French No. 164

Information and Privacy Commissioners

(see Offices of the Information and Privacy Commissioners Page 67)

Information Commissioner

(see Offices of the Information and Privacy Commissioners Page 67)

Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service

(see Office of the Inspector General of the
Canadian Security Intelligence Service Page 66)

Institute of Sedimentary and Petroleum Geology

3303-33rd Street N.W.

Calgary, Alberta T2L 2A7

General Enquiries (403) 292-7000

Fax (403) 292-5377

Internet Site <http://www.nrcan.gc.ca/~rose/gscclhp.htm>

E-mail calgary@gsc.nrcan.gc.ca

No. 140 – French No. 167

International Boundary Commission

615 Booth Street, Suite 555

Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 995-4341

Fax (613) 992-1122

Internet Site http://www.GeoCan.NRCAn.gc.ca/lsc/ibc_en.html

No. 141 – French No. 95

International Centre for Human Rights and Democratic Development

63 de Brèsoles, Suite 100
Montreal, Quebec H2Y 1V7

General Enquiries (514) 283-6073
Fax (514) 283-3792
Access to Information / Privacy (514) 283-6073
Internet Site <http://www.ichrdd.ca>
E-mail ichrdd@web.net

No. 142 – French No. 68

International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna

Estebanez Calderon 317-7
E-28020 Madrid, Spain

General Enquiries 34 1 5793352

No. 143 – French No. 117

International Development Research Centre

250 Albert Street
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario K1G 3H9

General Enquiries (613) 236-6163
Fax (613) 238-7230
Access to Information / Privacy (613) 236-6163 (Ext. 2123)
Internet Site <http://www.idrc.ca>
E-mail info@idrc.ca

No. 144 – French No. 65

International Joint Commission

Berger Building
100 Metcalfe Street, 18th Floor
Ottawa, Ontario K1P 5M1

General Enquiries (613) 995-2984
Fax (613) 993-5583
Internet Site <http://www.ijc.org>
No. 145 – French No. 118

International Pacific Halibut Commission

P.O. Box 95009
Seattle, Washington 98145-2009
U.S.A.

General Enquiries (206) 634-1838
Fax (206) 632-2983
Internet Site <http://www.iphc.washington.edu>
No. 146 – French No. 116

J

Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated

(see St. Lawrence Seaway Authority Page 81)

Justice Canada

(see Department of Justice Canada Page 36)

L

Laboratory Centre for Disease Control

Postal Locator 0602C1
LCDC Building, Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0L2

General Enquiries (613) 957-0315
 Fax (613) 952-8189
 Internet Site <http://www.hwc.ca/hpb/lcdc>
 No. 147 – French No. 171

Labour Canada

(see Human Resources Development Canada Page 45)

Laurentian Forestry Centre

1055 du P.E.P.S.
 P.O. Box 3800
 Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7

General Enquiries (418) 648-3335
 Fax (418) 648-5849
 Publications (418) 648-5788
 Internet Site <http://www.cfl.forestry.ca>
 No. 148 – French No. 57

Laurentian Pilotage Authority Canada

Bourse Tower
 P.O. Box 680
 Montreal, Quebec H4Z 1J9

General Enquiries (514) 283-6320
 Fax (514) 496-2409
 Access to Information / Privacy (514) 496-1805
 No. 149 – French No. 4

Library of Parliament

Parliament Buildings
Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0A9

General Enquiries (613) 995-1166
Fax (613) 992-1269
Research Branch (613) 996-3942
House of Commons, Public Information Office (613) 992-4793
TTY (613) 995-2266
Fax (613) 992-1273

Internet Site <http://www.parl.gc.ca>
E-mail infonet@parl.gc.ca

No. 150 – French No. 27

M**Machinery and Equipment Advisory Board**

555 MacKenzie Avenue, 6th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1L5

General Enquiries (613) 954-7100
Fax (613) 952-3971

No. 151 – French No. 125

Marine Atlantic Inc.

100 Cameron Street
Moncton, New Brunswick E1C 5Y6

General Enquiries (506) 851-3600
Fax (506) 851-3615

Internet Site <http://www.marine-atlantic.ca>

No. 152 – French No. 173

Measurement Canada

Holland Avenue
 Tunney's Pasture
 Ottawa, Ontario K1A 0C9

General Enquiries (613) 954-8128

Fax (613) 952-1736

Internet Site . . . http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrksv/meascan/engdoc/homepage.html

No. 153 – French No. 174

Medical Research Council of Canada

Postal Locator 3105A
 Holland Cross, Tower B
 1600 Scott Street, 5th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0W9

General Enquiries (613) 941-2672

Fax (613) 954-1800

Media Enquiries (613) 954-1958

Access to Information / Privacy (613) 954-1944

Internet Site <http://www.mrc.hwc.ca>

E-mail mrcinfocrm@hpb.hwc.ca

No. 154 – French No. 132

Montreal Port Corporation

Port of Montreal Building, Wing No. 1
 Cite du Havre
 Montreal, Quebec H3C 3R5

General Enquiries (514) 283-7050

Fax (514) 283-0829

Internet Site <http://www.port-montreal.com>

E-mail pdmimkg@port-montreal.com

No. 155 – French No. 246

N**NAFTA Secretariat, Canadian Section**

Royal Bank Centre
90 Sparks Street, Suite 705
Ottawa, Ontario K1P 5B4

General Enquiries (613) 992-9388
Fax (613) 992-9392

No. 156 – French No. 224

Nanaimo Harbour Commission

104 Front Street
P.O. Box 131
Nanaimo, British Columbia V9R 5K4

General Enquiries (250) 753-4146
Fax (250) 753-4899

Internet Site <http://www.nhc.ca>
E-mail info@nhc.ca

No. 157 – French No. 108

National Advisory Council on Aging

Postal Locator 4203A
473 Albert Street, 3rd Floor
Ottawa, Ontario K1A 0K9

General Enquiries (613) 957-1968
Fax (613) 957-9938

No. 158 – French No. 126

National Archives of Canada

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N3

General Enquiries	(613) 995-5138
Archival Reference Services	(613) 992-3884
Fax	(613) 995-6274
Communications	(613) 992-9359
Publications Distribution	(613) 996-1473
Library	(613) 992-6534
Access to Information / Privacy	(613) 947-1532
Personnel Enquiries	(613) 995-3332
TTY	(613) 996-3887
Internet Site	http://www.archives.ca
No. 159 – French No. 24	

National Arts Centre

1 Confederation Square
P.O. Box 1534, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5W1

General Enquiries	(613) 996-5051
Fax	(613) 996-9578
Privacy	(613) 947-7000 (Ext. 542)

No. 160 – French No. 71

National Aviation Museum

11 Aviation Parkway
P.O. Box 9724, Station T
Ottawa, Ontario K1G 5A3

General Enquiries	(613) 993-2010
Fax	(613) 990-3655
Guided Tours	(613) 993-4264
Rentals	(613) 991-3834
Aéronautica	(613) 990-4340
Communications Branch	(613) 993-4243
Library	(613) 993-2303

Internet Site <http://www.aviation.nmstc.ca>

E-mail aviation@istar.ca

No. 161 – French No. 184

National Battlefields Commission

390 de Bernières Avenue

Quebec City, Quebec G1R 2L7

General Enquiries (418) 648-3506

Fax (418) 648-3638

Access to Information / Privacy (418) 648-3506

No. 162 – French No. 96

National Capital Commission

40 Elgin Street, Room 202

Ottawa, Ontario K1P 1C7

General Enquiries (613) 239-5555

Fax (613) 239-5092

Library (613) 239-5123

Access to Information / Privacy (613) 239-5198

No. 163 – French No. 93

National Council of Welfare

1010 Sommerset Street West, 2nd Floor

Ottawa, Ontario K1A 0J9

General Enquiries (613) 957-2961

Fax (613) 957-0680

Publications (613) 957-2963

No. 164 – French No. 136

National Defence

Major-General George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive

Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 995-2534
 Fax (613) 992-3418
 Media Enquiries (613) 996-2353
 Library (613) 996-0831
 Access to Information / Privacy (613) 996-6696 / 992-5709
 Internet Site <http://www.dnd.ca>
 No. 165 – French No. 144

National Energy Board

311-6th Avenue S.W.
 Calgary, Alberta T2P 3H2

General Enquiries (403) 292-4800
 Fax (403) 292-5503
 Incident Reporting Line 1-800-632-1663
 Public Affairs Branch (403) 299-2713
 Publications (403) 292-4800
 Library (403) 299-3561
 Access to Information / Privacy (403) 299-2717
 Personnel Enquiries (403) 299-3695
 Internet Site <http://www.neb.gc.ca>
 No. 166 – French No. 196

National Farm Products Council

Martel Building
 270 Albert Street, 13th Floor
 P.O. Box 3430, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 6L4

General Enquiries (613) 995-6752
 Fax (613) 995-2097
 Access to Information / Privacy (613) 995-8840
 No. 167 – French No. 135

National Film Board

360 Albert Street, Suite 1560
Ottawa, Ontario K1A 0M9

General Enquiries (613) 992-3615

Fax (613) 947-2537

Access to Information / Privacy (514) 283-9028

Internet Site <http://www.nfb.ca>

No. 168 – French No. 197

National Gallery of Canada

380 Sussex Drive
P.O. Box 427, Station A
Ottawa, Ontario K1N 9N4

Guided Tours (613) 990-1985

Fax (613) 993-4385

Communications Branch (613) 990-1935

Bookstore (613) 990-1970

Library (613) 998-8949

Access to Information / Privacy (613) 993-4517

Internet Site <http://national.gallery.ca>

E-mail mlugli@ngc.chin.gc.ca

No. 169 – French No. 182

National Joint Council

(see Public Service Staff Relations Board Page 76)

National Library of Canada

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N4

General Enquiries	(613) 995-9481
TTY	(613) 992-6969
Fax	(613) 943-1112
Media Communications	(613) 947-4515
Publications	(613) 995-7969
Access to Information / Privacy	(613) 996-2892
Personnel Enquiries	(613) 996-2671
TTY	(613) 992-5315
Internet Site	http://www.nlc-bnc.ca
E-mail	reference@nlc-bnc.ca
No. 170 – French No. 28	

National Museum of Science and Technology

1867 St. Laurent Boulevard
P.O. Box 9274, Station T
Ottawa, Ontario K1G 5A3

General Enquiries	(613) 991-3044
TTY	(613) 991-9207
Fax	(613) 990-3654
Communications Branch	(613) 991-3047
Publications	(613) 991-6685
Library	(613) 991-2982
Access to Information / Privacy	(613) 991-3033
Personnel Enquiries	(613) 991-2714
Internet Site	http://www.science-tech.nmstc.ca
Agriculture Museum	(613) 947-2440
Fax	(613) 947-2374
Internet Site	http://www.agriculture.nmstc.ca
No. 171 – French No. 186	

National Parole Board

Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0R1

General Enquiries (613) 954-7474
Fax (613) 995-4380
Access to Information / Privacy (613) 954-5946
Internet Site <http://198.103.98.156>
E-mail npbcnlc@magi.com
No. 172 – French No. 119

National Philatelic Centre

75 St. Ninian Street
Antigonish, Nova Scotia B2G 2R8

General Enquiries 1-800-565-4362
Fax (902) 863-6796
No. 173 – French No. 69

National Postal Museum

100 Laurier Street
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8200
Fax (819) 776-7062
Internet Site <http://www.cmcc.muse.digital.ca/cmcc/cmcceng/npmeng.html>
No. 174 – French No. 185

National Research Council Canada

Administration Building M-58
Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0R6

General Enquiries (613) 993-9101
Fax (613) 952-7928
Recruitment (613) 993-9134
Publications (613) 993-2054
Access to Information / Privacy (613) 990-6111

Internet Site <http://www.nrc.ca>
E-mail r&d@nrc.ca
No. 175 – French No. 134

National Round Table on the Environment and the Economy

Canada Building
344 Slater Street, Suite 200
Ottawa, Ontario K1R 7Y3

General Enquiries (613) 992-7189
Fax (613) 992-7385
Internet Site <http://www.nrtee-trnee.ca>
E-mail admin@nrtee-trnee.ca
No. 176 – French No. 258

National Sea Products Limited

Battery Point
P.O. Box 910
Lunenburg, Nova Scotia B0J 2C0

General Enquiries (902) 634-8811
Fax (902) 634-4577
No. 177 – French No. 218

National Search and Rescue Secretariat

Standard Life Building
275 Slater Street, 4th floor
Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 992-0054
Fax (613) 996-3746
Internet Site <http://www.nss.gc.ca>
No. 178 – French No. 228

National Wildlife Research Centre

100 Gamelin Boulevard
Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1410
Fax (819) 953-6612
Publications / Canadian Wildlife Service (819) 997-1095
No. 179 – French No. 70

Natural Resources Canada

580 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E4

General Enquiries (613) 995-0947
Fax (613) 996-9094
Library (613) 996-8282
Access to Information / Privacy (613) 995-1236
Internet Site <http://www.NRCan.gc.ca>
E-mail questions@NRCan.gc.ca
No. 180 – French No. 221

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Constitution Square
350 Albert Street
Ottawa, Ontario K1A 1H5

General Enquiries (613) 995-6295
Fax (613) 992-5337
Access to Information / Privacy (613) 995-6214
Internet Site <http://www.nserc.ca>
No. 181 – French No. 131

Net Income Stabilization Administration

200 Graham Avenue, 6th Floor
P.O. Box 6100
Winnipeg, Manitoba R3C 3A4

General Enquiries (204) 983-0761
 Toll-free 1-800-665-NISA (6472)
 Fax (204) 983-7557

No. 182 – French No. 6

North Atlantic Salmon Conservation Organization

11 Rutland Square
 Edinburgh, Scotland, United Kingdom EH1 2AS

General Enquiries 44 131 2282551

No. 183 – French No. 198

North Fraser Harbour Commission

2020 Airport Road
 Richmond, British Columbia V7B 1C6

General Enquiries (604) 273-1866
 Fax (604) 273-3772

No. 184 – French No. 109

North Pacific Anadromous Fish Commission

6640 N.W. Marine Drive
 Vancouver, British Columbia V6T 1X2

General Enquiries (604) 228-1128
 Fax (604) 228-1135

E-mail irina@unixg.ubc.ca

No. 185 – French No. 100

Northern Forestry Centre

5320-122 Street
 Edmonton, Alberta T6H 3S5

General Enquiries (403) 435-7210
Fax (403) 435-7359

Internet Site <http://www.nofc.forestry.ca>
E-mail inquiries@nofc.forestry.ca

No. 186 – French No. 58

Northern Pipeline Agency Canada (NPX)

Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2

General Enquiries (613) 993-7466
Fax (613) 998-8787
Access to Information / Privacy (613) 993-7466

No. 187 – French No. 7

Northwest Territories Water Board

Precambrian Building, 9th Floor
P.O. Box 1500
Yellowknife, Northwest Territories X1A 2R3

General Enquiries (403) 669-2772
Fax (403) 669-2719
Access to Information / Privacy (403) 669-2772

No. 188 – French No. 192

Nunavut Secretariat

10 Wellington Street, Room 903
Hull, Quebec K1A 0H4

General Enquiries (819) 997-0550
Fax (819) 994-4970

No. 189 – French No. 227



Office of the Auditor General of Canada

C. D. Howe Building
240 Sparks Street, 11th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0G6

General Enquiries (613) 995-3708
Fax (613) 952-2245
Privacy (613) 995-3708
Internet Site <http://www.oag-bvg.gc.ca>

No. 190 – French No. 42

Office of the Chief Electoral Officer

257 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0M6

General Enquiries (613) 993-2975
Toll-free 1-800-463-6868
TTY 1-800-361-8935
Fax (613) 954-8584
Business 1-800-267-7360
Privacy (613) 990-5596
Internet Site <http://www.elections.ca>

No. 191 – French No. 38

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

110 O'Connor Street, 11th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1E3

General Enquiries (613) 992-9175
Fax (613) 995-5615

No. 192 – French No. 36

Office of the Commissioner of Official Languages

110 O'Connor Street, 13th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0T8

General Enquiries	(613) 996-6368
Fax	(613) 993-5082
Publications	(613) 995-0730
Library	(613) 995-0403
Privacy	(613) 996-6036
Personnel Enquiries	(613) 996-0040
Internet Site	http://ocol-clo.gc.ca

No. 193 – French No. 79

**Office of the Inspector General of the
Canadian Security Intelligence Service**

Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0P8

General Enquiries	(613) 990-2907
Fax	(613) 990-8303
Access to Information / Privacy	(613) 993-7204

No. 194 – French No. 30

Office of the Superintendent of Bankruptcy

Journal Tower South
365 Laurier Avenue West, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0C8

General Enquiries	(613) 941-1000
Fax	(613) 941-2862
Internet Site	http://strategis.ic.gc.ca/osb

No. 195 – French No. 40

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

Kent Square
255 Albert Street
Ottawa, Ontario K1A 0H2

General Enquiries (613) 990-6011
 Toll-free 1-800-385-8647
 Fax (613) 950-5591
 Library (613) 990-7729
 Access to Information / Privacy (613) 990-8031
 Personnel Enquiries (613) 990-7968
 Internet Site <http://www.osfi-bsif.gc.ca>
 E-mail extcomm@osfi-bsif.gc.ca

No. 196 – French No. 41

Office of the Umpire, Employment Insurance Act

112 Kent Street, 9th Floor
P.O. Box 8966
Ottawa, Ontario K1G 3J2

General Enquiries (613) 992-8582
 Fax (613) 995-5008

No. 197 – French No. 39

Offices of the Information and Privacy Commissioners

Place de Ville, Tower B
112 Kent Street, 3rd Floor
Ottawa, Ontario K1A 1H3

General Enquiries (613) 995-2410
 Toll-free 1-800-267-0441
 TTY (613) 992-9190
 Fax (613) 995-1501
 Fax (Privacy Commissioner) (613) 947-6850

Internet Sites

Information Commissioner . . . <http://infoweb.magi.com/~accessca/index.html>
 Privacy Commissioner <http://infoweb.magi.com/~privcan>

No. 198 – French No. 80

Oshawa Harbour Commission

1050 Farewell Street
Oshawa, Ontario L1H 6N6

General Enquiries (905) 576-0400
Fax (905) 576-5701

No. 199 – French No. 105

P**Pacific Forestry Centre**

506 West Burnside Road
Victoria, British Columbia V8Z 1M5

General Enquiries (250) 363-0600
Fax (250) 363-0775

Internet Site <http://www.pfc.cfs.nrcan.gc.ca>

No. 200 – French No. 59

Pacific Pilotage Authority Canada

1199 West Hastings Street, Suite 300
Vancouver, British Columbia V6E 4G9

General Enquiries (604) 666-6771
Fax (604) 666-1647
Access to Information / Privacy (604) 666-6771

No. 201 – French No. 5

Parks Canada

Department of Canadian Heritage
25 Eddy Street
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-0055
TTY (819) 994-4957

Internet Site <http://parkscanada.pch.gc.ca>

No. 202 – French No. 199

Parks Canada

(Alberta)

220-4th Avenue S.E., Room 552

Calgary, Alberta T2G 4X3

General Enquiries (403) 292-4401

Toll-free 1-800-748-7275

Fax (403) 292-6004

E-mail NatIParks-AB@pch.gc.ca

No. 203 – French No. 200

Parks Canada

(Atlantic)

Historic Properties

1869 Upper Water Street, 2nd Floor

Halifax, Nova Scotia B3J 1S9

General Enquiries (902) 426-3436

Toll-free 1-800-213-7275

Fax (902) 426-6881

E-mail atlantic_parksinfo@pch.gc.ca

No. 204 – French No. 201

Parks Canada

(Ontario)

5160 Yonge Street, Suite 500

North York, Ontario M2N 6L9

General Enquiries (416) 954-9243

Toll-free 1-800-839-8221

Fax (416) 973-6891

No. 205 – French No. 202

Parks Canada

(Pacific and Yukon)

300 West Georgia Street, Suite 300
Vancouver, British Columbia V6B 6C6

General Enquiries (604) 666-0176

Fax (604) 666-3508

E-mail py_infocentre@pch.gc.ca

No. 206 – French No. 203

Parks Canada

(Prairies and Northwest Territories)

457 Main Street, 9th Floor
Winnipeg Manitoba R3B 3E8

General Enquiries (204) 983-2290

Toll-free 1-800-250-4567

Fax (204) 984-6996

E-mail info-PNWT@pch.gc.ca

No. 207 – French No. 204

Parks Canada

(Quebec)

3 Passage du Chien d'Or
P.O. Box 6060, Haute-Ville
Quebec City, Quebec G1R 4V7

General Enquiries (418) 648-4177

Toll-free 1-800-463-6769

TTY (418) 648-5099

Fax (418) 649-6140

E-mail webinfo@sunqbc.risq.net

No. 208 – French No. 205

Passport Office

Place du Centre
200 Promenade du Portage, 6th Floor
Hull, Quebec J8X 4B7

General Enquiries

Ottawa-Hull	(819) 994-3500
TTY	(819) 994-3560
Fax	(819) 953-5856
Montreal	(514) 283-2152
Toronto	(416) 973-3251
Vancouver	(604) 775-6250
Toll-free	1-800-567-6868

Internet Site <http://www.dfait-maeci.gc.ca/passport/passport.htm>

No. 209 – French No. 35

Patent Appeal Board

(see Canadian Intellectual Property Office Page 22)

Patented Medicine Prices Review Board

P.O. Box L40
333 Laurier Avenue West, Suite 1400
Ottawa, Ontario K1P 1C1

General Enquiries	(613) 952-7360
TTY	(613) 957-4373
Fax	(613) 952-7626
Access to Information / Privacy	(613) 954-8299

Internet Site <http://ppp.atreide.net/PMPRB>

No. 210 – French No. 127

Pension Appeals Board

381 Kent Street, Room 327
P.O. Box 8567, Station T
Ottawa, Ontario K1G 3H9

General Enquiries (613) 995-0612
Toll-free 1-888-640-8001
Fax (613) 995-6834
Access to Information / Privacy (613) 995-0612

No. 211 – French No. 90

Pest Management Regulatory Agency

2250 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1A 0K9

General Enquiries (613) 736-3799
Toll-free 1-800-267-6315
Fax (613) 736-3798

Internet Site <http://www.hwc.ca/pmra>
E-mail pminfoserv@pmra.hwc.ca

No. 212 – French No. 20

Port Alberni Harbour Commission

2750 Harbour Road
Port Alberni, British Columbia V9Y 7X2

General Enquiries (250) 723-5312
Fax (250) 723-1114

Internet Site <http://www.alberni.net/harbor>
E-mail pahc_lk@cedar.alberni.net

No. 213 – French No. 110

Port Colborne

P.O. Box 520
Prescott, Ontario K0E 1T0

General Enquiries (613) 925-4228
Fax (613) 925-5022

No. 214 – French No. 211

Port of Belledune

Belledune, New Brunswick E0B 1G0

General Enquiries (506) 522-2859

Fax (506) 522-0803

No. 215 – French No. 212

Port of Churchill

P.O. Box 217

Churchill, Manitoba R0B 0E0

General Enquiries (204) 675-8823

Fax (204) 675-2550

Internet Site <http://www.mts.net/~gatewayn/harbour.html>

No. 216 – French No. 213

Port of Prescott

P.O. Box 520

Prescott, Ontario K0E 1T0

General Enquiries (613) 925-4228

Fax (613) 925-5022

No. 217 – French No. 214

Port of Quebec Corporation

150 Dalhousie Street

P.O. Box 2268

Québec, Quebec G1K 7P7

General Enquiries (418) 648-4956

Fax (418) 648-4160

Internet Site <http://www.portquebec.ca>E-mail marketing@portquebec.ca

No. 218 – French No. 248

Port of Sept-Îles

Quai, Mgr-Blanche
Sept-Îles, Quebec G4R 5P3

General Enquiries (418) 968-1231
Fax (418) 962-4445

No. 219 – French No. 215

Port of Trois-Rivières

1545 Du Fleuve, Suite 300
P.O. Box 999
Trois-Rivières, Quebec G9A 5K2

General Enquiries (819) 378-3939
Fax (819) 378-2487

E-mail port-trois-rivieres@concepta.com

No. 220 – French No. 216

Port Saguenay

49 Lafontaine Street
P.O. Box 760
Chicoutimi, Quebec G7H 5E1

General Enquiries (418) 698-5535
Fax (418) 543-4633

No. 221 – French No. 217

Prairie Farm Rehabilitation Administration

1800 Hamilton Street, Room 603
Regina, Saskatchewan S4P 4L2

General Enquiries (306) 780-5070
Fax (306) 780-5018
Information Centre (306) 780-5100
Communications (306) 780-7385

Internet Site <http://www.agr.ca/pfra>
 E-mail pfraweb@em.agr.ca

No. 222 – French No. 12

Prime Minister's Office

Langevin Block
 80 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0A2

General Enquiries (613) 992-4211
 Fax (613) 941-6900

Internet Site <http://pm.gc.ca>

No. 223 – French No. 44

Prince Rupert Port Corporation

110 Third Avenue West
 Prince Rupert, British Columbia V8J 1K8

General Enquiries (250) 627-7545
 Fax (250) 627-7101

Internet Site <http://www.rupertport.com>

E-mail pcorp@kaien.com

No. 224 – French No. 247

Privacy Commissioner of Canada

(see Offices of the Information and Privacy Commissioners Page 67)

Privy Council Office

Langevin Block
 80 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0A3

General Enquiries	(613) 957-5153
TTY	(613) 957-5741
Fax	(613) 991-4706
Communications Branch	(613) 957-5420
Library	(613) 957-5125
Access to Information / Privacy	(613) 957-5210
Personnel Enquiries	(613) 952-4800
No. 225 – French No. 37	

Procurement Review Board of Canada

(see Canadian International Trade Tribunal Page 24)

Public Service Commission of Canada

L'Esplanade Laurier, West Tower
300 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0M7

Public Affairs	(613) 992-9562
Fax	(613) 992-9352
Media Relations (English)	(613) 992-9566
Media Relations (French)	(613) 992-9563
Parliamentary Relations	(613) 992-9575
Publications	(613) 995-2855
Library	(613) 992-4068
Access to Information / Privacy	(613) 992-2425
Internet Site	http://www.psc-cfp.gc.ca
E-mail	Info-Com@ms.psc-cfp.x400.gc.ca
No. 226 – French No. 94	

Public Service Staff Relations Board

C. D. Howe Building, West Tower
240 Sparks Street, 6th Floor
P.O. Box 1525, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5V2

General Enquiries	(613) 990-1800
Fax	(613) 990-1849
Access to Information / Privacy	(613) 990-1757
No. 227 – French No. 101	

Public Works and Government Services Canada

Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Hull, Quebec K1A 0S5

General Enquiries	(819) 997-6363
TTY	(819) 994-5389
Fax	(819) 994-8404
Communications Branch	(819) 956-2315
Publications	(819) 956-4800
Library	(819) 956-3465
Access to Information / Privacy	(819) 956-1820
Personnel Enquiries	(819) 956-0350
Internet Site	http://www.pwgsc.gc.ca
No. 228 – French No. 260	

R

Reference Canada

(see Reference Canada in the Introduction Page II)

Revenue Canada

875 Heron Road
Ottawa, Ontario K1A 0L5

Enquiries	
Income Tax and GST	1-800-959-8281
Customs	1-800-461-9999
Business Window	1-800-959-5525
TTY	1-800-665-0354
Alternative Format Needs	1-800-267-1267

Specific Enquiries

International Tax Services Office	1-800-267-5177
GST Credit Cheques, Remittances and Account Status	1-800-461-3567
Errors on GST Returns	1-800-265-1115
GST Rebate Claims	1-800-565-9353
Child Tax Benefit Program	1-800-387-1193
GST Visitor Rebate	1-800-668-4748
Registered Charities	1-800-267-2384
International Project Return	1-800-843-5678
NAFTA Enquiry Line	1-800-661-6121
Communications	(613) 957-8523
Library	(613) 957-2278
Access to Information / Privacy	(613) 957-8819
Internet Site	http://www.rc.gc.ca

No. 229 – French No. 222

Roosevelt Campobello International Park Commission

Route 774

P.O. Box 9

Welshpool, Campobello, New Brunswick E0G 3H0

General Enquiries	(506) 752-2922
Fax	(506) 752-6000

Internet Site

<http://www.fdr.net>

E-mail

info@fdr.net

No. 230 – French No. 114

Royal Canadian Mint

320 Sussex Drive

Ottawa, Ontario K1A 0G8

General Enquiries	(613) 993-3500
Fax	(613) 991-2294
Boutique	(613) 991-5853
Tours	(613) 993-8990

Communications (613) 993-2239
 Access to Information / Privacy (613) 993-1732
 Personnel Enquiries (613) 993-3721
 Internet Site <http://www.rcmint.ca>
 E-mail info@rcmint.ca
 No. 231 – French No. 177

Royal Canadian Mounted Police

1200 Vanier Parkway
 Ottawa, Ontario K1A 0R2

General Enquiries (613) 993-7267
 TTY (613) 993-2232
 Fax (613) 993-0260 / 0216
 Media Relations (613) 993-1085
 Access to Information / Privacy (613) 993-5162
 Internet Site <http://www.rcmp-grc.gc.ca>
 No. 232 – French No. 162

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

P.O. Box 1159, Station B
 Ottawa, Ontario K1P 5R2

General Enquiries (613) 998-2134
 Fax (613) 990-8969
 Access to Information / Privacy (613) 990-1860
 No. 233 – French No. 77

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

P.O. Box 3423, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 6L4

General Enquiries (613) 952-8040 / 1471
 Toll-free 1-800-267-6637
 Fax (613) 952-8045
 British Columbia and Yukon Territories 1-800-665-6878
 Prairie Provinces 1-800-661-3601
 Access to Information / Privacy (613) 952-1302
 No. 234 – French No. 99

Royal Society of Canada, The

225 Metcalfe Street, Suite 308
 Ottawa, Ontario K2P 1P9

General Enquiries (613) 991-6990
 Fax (613) 991-6996
 Internet Site <http://www.rsc.ca>
 E-mail admin@rsc.ca

No. 235 – French No. 254

S

Saint John Harbour Bridge Authority

29 King Street
 P.O. Box 3728, Station B
 Saint John, New Brunswick E2M 5C1

General Enquiries (506) 635-1320
 Fax (506) 635-1322

No. 236 – French No. 10

Saint John Port Corporation (New Brunswick)

133 Prince William Street
 P.O. Box 6429, Station A
 Saint John, New Brunswick E2L 4R8

General Enquiries (506) 636-4869
 Fax (506) 636-4443
 Internet Site <http://www.mis.ca/port>
 E-mail port@sjport.com
 No. 237 – French No. 249

St. John's Port Corporation (Newfoundland)

3 Water Street
 P.O. Box 6178
 St. John's, Newfoundland A1C 5X8

General Enquiries (709) 772-4664
 Fax (709) 772-4689
 No. 238 – French No. 250

St. Lawrence Seaway Authority

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, Suite 500
 Ottawa, Ontario K1P 5P2

General Enquiries (613) 598-4600
 Fax (613) 598-4620
 Access to Information / Privacy (613) 598-4605
 Internet Site <http://www.seaway.ca>
 E-mail marketing@seaway.ca
 No. 239 – French No. 1

Seaway International Bridge Corporation, Ltd.

(see St. Lawrence Seaway Authority Page 81)

Security Intelligence Review Committee

Jackson Building
 122 Bank Street, 4th Floor
 P.O. Box 2430, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 5W5

General Enquiries (613) 990-8441
Fax (613) 990-5230
Access to Information / Privacy (613) 990-8441
Internet Site <http://www.sirc-csars.gc.ca>
No. 240 – French No. 76

Senate

Parliament Buildings

Wellington Street

Ottawa, Ontario K1A 0A4

General Enquiries (613) 995-1900
Toll-free 1-800-267-7362

Internet Site <http://www.parl.gc.ca>

E-mail infonet@parl.gc.ca

No. 241 – French No. 229

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Constitution Square, Tower 2

350 Albert Street, 10th Floor

P.O. Box 1610

Ottawa, Ontario K1P 6G4

General Enquiries (613) 992-0691

Fax (613) 992-1787

Access to Information / Privacy (613) 992-0562

No. 242 – French No. 130

Solicitor General Canada

Sir Wilfrid Laurier Building

340 Laurier Avenue West

Ottawa, Ontario K1A 0P8

General Enquiries	(613) 991-2924
Fax	(613) 996-5049
Communications Group	(613) 991-2800
Publications	(613) 990-2739
Library	(613) 991-2787
Access to Information / Privacy	(613) 991-2931
Personnel Enquiries	(613) 990-2661 / 2668
Internet Site	http://www.sgc.gc.ca

No. 243 – French No. 255

Sport Canada

15 Eddy Street, 8th Floor
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries	(819) 956-8034
Fax	(819) 956-8006
Internet Site	http://www.pch.gc.ca/sportcanada
E-mail	sportcanada@pch.gc.ca

No. 244 – French No. 256

Standards Council of Canada

45 O'Connor Street, Suite 1200
Ottawa, Ontario K1P 6N7

General Enquiries	(613) 238-3222
Fax	(613) 995-4564
Sales	1-800-267-8220
Access to Information / Privacy	(613) 238-3222
Internet Site	http://www.scc.ca
E-mail	info@scc.ca

No. 245 – French No. 123

Statistics Canada

R. H. Coats Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6

General Statistical Enquiries	(613) 951-8116
TTY	1-800-363-7629
Regional Offices	1-800-263-1136
Media Information Line	(613) 951-4636
Fax	(613) 951-1104
Members of Parliament Information Line	(613) 951-4636
Fax	(613) 951-1104
Communications Branch	(613) 951-7615
Fax	(613) 951-0930
Publication orders	(613) 951-7277
Toll-free	1-800-267-6677
Fax sales line	(613) 951-1584
Library	(613) 951-9730
Access to Information / Privacy	(613) 951-9349
Personnel Enquiries	(613) 951-9935
TTY	(613) 951-0965
Internet Site	http://www.statcan.ca

No. 246 – French No. 257

Status of Women Canada

Constitution Square

360 Albert Street, Suite 700

Ottawa, Ontario K1A 1C3

General Enquiries	(613) 995-7835
Fax	(613) 957-3359
Documentation Centre	(613) 995-4008
Communications Branch	(613) 995-3901
Access to Information / Privacy	(613) 995-4008
Personnel Enquiries	(613) 995-9399

No. 247 – French No. 121

Superintendent of Financial Institutions Canada

(see Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada Page 67)

Supreme Court of Canada

Supreme Court Building
Wellington and Kent Streets
Ottawa, Ontario K1A 0J1

General Enquiries (613) 995-4330
Fax (613) 996-3063
Registry (613) 996-8666
Library (613) 996-8120
Internet Site <http://199.247.11.231/opengov/supreme.court/sc.home.html>

No. 248 – French No. 143

T**Tax Court of Canada**

Centennial Towers
200 Kent Street
Ottawa, Ontario K1A 0M1

General Enquiries (613) 992-0901
Toll-free 1-800-927-5499
Fax (613) 957-9034

No. 249 – French No. 141

Technology Partnerships Canada

Journal Tower North
300 Slater Street, 10th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0C8

General Enquiries (613) 954-0870
Toll-free 1-800-266-7531
Fax (613) 954-9117

E-mail tpc@ic.gc.ca

No. 250 – French No. 206

Telefilm Canada

(see Canadian Film Development Corporation Page 19)

Thousand Islands Bridge Authority

Ivy Lea

P.O. Box 10

Landsdowne, Ontario K0E 1L0

General Enquiries (315) 482-2501

Fax (315) 482-5925

No. 251 – French No. 9

Thunder Bay Harbour Commission

100 Main Street

Thunder Bay, Ontario P7B 6R9

General Enquiries (807) 345-6400

Fax (807) 345-9058

Internet Site <http://www.harbourcommission.thunder-bay.on.ca>

E-mail port@baynet.net

No. 252 – French No. 111

Toronto Harbour Commission

60 Harbour Street

Toronto, Ontario M5J 1B7

General Enquiries (416) 863-2000

Fax (416) 863-4830

E-mail torport@io.org

No. 253 – French No. 112

Translation Bureau

Place du Portage, Phase II

165 Hôtel de Ville Street, Room 500

Hull, Quebec K1A 0S5

Termium – Publications (819) 997-9727
 Toll-free 1-800-TERMIUM (837-6486)
 Fax (819) 997-1993
 Internet Site <http://www.pwgsc.gc.ca/termium>
 E-mail termium@piper.pwgsc.gc.ca
 No. 254 – French No. 32

Transport Canada

Place de Ville, Tower C
 330 Sparks Street
 Ottawa, Ontario K1A 0N5

General Enquiries (Communications Group) (613) 990-2309
 TTY (613) 990-4500
 Fax (613) 995-0351
 Library (613) 998-5127
 Access to Information / Privacy (613) 993-6162
 Internet Site <http://www.tc.gc.ca>
 No. 255 – French No. 259

Transportation Development Centre

800 René-Lévesque Boulevard West, 6th Floor
 Montreal, Quebec H3B 1X9

General Enquiries (514) 283-0000
 Fax (514) 283-7158
 Internet Site <http://www.tc.gc.ca/TDC/cdt.htm>
 E-mail tdccdt@tc.gc.ca
 No. 256 – French No. 54

Transportation Safety Board of Canada

200 Promenade du Portage, 4th Floor
 Hull, Quebec K1A 1K8

General Enquiries	(819) 994-3741
TTY	(819) 953-7287
Fax	(819) 997-2239
Library	(819) 994-8020
Access to Information / Privacy	(819) 994-8030
Personnel Enquiries	(819) 953-5142
Internet Site	http://bst-tsb.gc.ca
E-mail	communications@bst-tsb.x400.gc.ca
No. 257 – French No. 31	

Treasury Board of Canada Secretariat

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street, 9th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0R5

General Enquiries	(613) 957-2400
TTY	(613) 957-9090
Fax	(613) 952-3658
Publications	(613) 995-2855
Library	(613) 996-5494
Access to Information / Privacy	(613) 952-1666
Internet Site	http://www.tbs-sct.gc.ca
No. 258 – French No. 226	

U

Umpire, Employment Insurance Act

(see Office of the Umpire, Employment Insurance Act Page 67)



Vancouver Port Corporation

200 Granville Street, Suite 1900
Vancouver, British Columbia V6C 2P9

General Enquiries (604) 666-3226
 Toll-free 1-888-PORTVAN (767-8826)
 Fax (604) 666-1207
 Internet Site <http://www.portvancouver.com>
 E-mail public_affairs@portvancouver.com
 No. 259 – French No. 251

Veterans Affairs Canada

Daniel J. MacDonald Building
161 Grafton Street
P.O. Box 7700
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8M9

General Enquiries (902) 566-8888
 Fax (902) 368-0517
 Communications (902) 566-8195
 Publications (613) 995-7149
 Library (902) 566-8988
 Access to Information / Privacy (902) 566-8609
 Internet Site <http://www.vac-acc.gc.ca>
 No. 260 – French No. 23

Veterans Review and Appeal Board Canada

P.O. Box 9900
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8V7

Fax (902) 566-8879
 No. 261 – French No. 265

Vimy House

Canadian War Museum
221 Champagne Avenue North
Ottawa, Ontario K1A 0M8

General Enquiries (819) 776-8656
Fax (819) 776-8657

No. 262 – French No. 172

W**Western Economic Diversification Canada**

Canada Place
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7

Edmonton Headquarters and Alberta Regional

Office Enquiries (403) 495-4164
Toll-free 1-888-338-WEST (9378)
Saskatoon (306) 975-4373
Winnipeg (204) 983-4472
Vancouver (604) 666-6256
Access to Information / Privacy (613) 952-9390

No. 263 – French No. 146

Windsor Harbour Commission

500 Riverside Drive West
Windsor, Ontario N9A 5K6

General Enquiries (519) 258-5741
Fax (519) 258-5905

No. 264 – French No. 113



Yukon Surface Rights Board

P.O. Box 31201

Whitehorse, Yukon Y1A 5P7

General Enquiries (403) 667-7695

Fax (403) 668-5892

E-mail surfacerightsboard@hypertech.yk.ca

No. 265 – French No. 191

Yukon Territory Water Board

200 Range Road, Suite 106

Whitehorse, Yukon Y1A 3V1

General Enquiries (403) 667-3980

Fax (403) 668-3628

Access to Information / Privacy (403) 667-3980

No. 266 – French No. 193

Titles of Federal Organizations

This section is included for reference purposes. It contains the titles and abbreviations of organizations subject to the Federal Identity Program (FIP) as of January 20, 1997.

The list was compiled mainly from the schedules to the Financial Administration Act. Excluded are commissions established under the Enquiries Act, organizations that are inactive and institutions not subject to the FIP policy. Unless otherwise indicated, the applied titles appearing in this document have been approved by the President of the Treasury Board in accordance with the FIP policy.

The applied titles are shown in bold to distinguish them from the legal titles; the latter are included whenever they differ from the applied titles. Authorized abbreviations are shown in parentheses, following the applied title. All the information includes both language versions to assist the user. Titles which are subject to change are preceded by an asterisk (*).

For details on the creation, registration and use of applied titles and abbreviations, see Chapter 2, Federal Identity Program, of the Communications volume of the Treasury Board Manual.

Definitions

Applied title: the approved name used in the signature to identify an institution, program or activity. This title should be used in all communications.

Legal title: the name that appears in the enabling legislation (act), proclamation, order in council, or other instrument used to create a branch of government.

Signature: the combination of a symbol and the bilingual applied title. Also referred to as the corporate signature.

Titles of Federal Organizations

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)

Department of Agriculture and Agri-Food

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Appeal Board, Hazardous Materials Information Review Act

**Commission d'appel, Loi sur le contrôle des renseignements
relatifs aux matières dangereuses**

Atlantic Development Council Canada (ADC)

Conseil de développement de la région de l'Atlantique Canada (CDRA)

Atlantic Development Council

Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Atlantic Pilotage Authority Canada (APA)

Administration de pilotage de l'Atlantique Canada (APA)

Atlantic Pilotage Authority

Administration de pilotage de l'Atlantique

Atomic Energy Control Board (AECB)

Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA)

(This organization has no approved applied title)

Canada Centre for Inland Waters (CCIW)

Centre canadien des eaux intérieures (CCEI)

Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC)

Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC)

Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC)

Canadian Coast Guard (CCG)

Garde côtière canadienne (GCC)

(Also uses the title “Coast Guard” for brief identification)

Canadian Dairy Commission (CDC)

Commission canadienne du lait (CCL)

Canadian Environmental Assessment Agency (CEAA)

Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE)

Canadian International Development Agency (CIDA)

Agence canadienne de développement international (ACDI)

Canadian International Trade Tribunal

Tribunal canadien du commerce extérieur

(This organization has no approved applied title)

Canadian Multiculturalism Council (CMC)

Conseil canadien du multiculturalisme (CCM)

Canadian Museum of Civilisation

Musée canadien des civilisations

Canadian Museum of Contemporary Photography

Musée canadien de la photographie contemporaine

Canadian Museum of Nature

Musée canadien de la nature

Canadian Polar Commission

Commission canadienne des affaires polaires

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC)
**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications
canadiennes (CRTC)**

Canadian Security Intelligence Service (CSIS)
Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)
(This organization has no approved applied title)

Canadian Space Agency
Agence spatiale canadienne

Canadian Transportation Agency
Office des transports du Canada

Canadian War Museum
Musée canadien de la guerre

Cape Breton Development Corporation (CBDC)
Société de développement du Cap-Breton (SDCB)
(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Citizenship and Immigration Canada (CIC)
Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)
Department of Citizenship and Immigration
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

Civil Aviation Tribunal of Canada (CAT)
Tribunal de l'aviation civile du Canada (TAC)
Civil Aviation Tribunal
Tribunal de l'aviation civile

Competition Tribunal**Tribunal de la concurrence**

(This organization has no approved applied title)

Consulting and Audit Canada (CAC)**Conseils et Vérification Canada (CVC)**

(A special operating agency of Public Works and Government Services Canada)

Contracts Settlement Board (CSB)**Conseil de règlement des contrats (CRC)**

(The corporate signature includes the title "Public Works and Government Services Canada")

Copyright Board Canada (CB)**Commission du droit d'auteur Canada (CDA)**

Copyright Board

Commission du droit d'auteur

Correctional Service Canada (CSC)**Service correctionnel Canada (SCC)**

Correctional Service of Canada

Service correctionnel du Canada

(Also uses "Correctional Service" for brief identification)

Defence Construction Canada (DCC)**Construction de Défense Canada (CDC)**

Defence Construction (1951) Limited

Construction de Défense (1951) Limitée

Department of Finance Canada (Fin)**Ministère des Finances Canada (Fin)**

Department of Finance

Ministère des Finances

Department of Justice Canada (Jus)
Ministère de la Justice Canada (Jus)

Department of Justice
Ministère de la Justice

***Department of the Secretary of State of Canada (SEC)**
***Secrétariat d'État du Canada (SEC)**

Department of Canadian Heritage
Ministère du Patrimoine canadien

Emergency Preparedness Canada (EPC)
Protection civile Canada (PCC)

Energy Supplies Allocation Board (ESAB)
Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE)
(This organization has no approved applied title)

Environment Canada (EC)
Environnement Canada (EC)

Department of the Environment
Ministère de l'Environnement

***Environment Canada, Parks Service**
***Environnement Canada, Service des parcs**

Department of Canadian Heritage, Parks Canada
Ministère du Patrimoine canadien, Parcs Canada

***External Affairs and International Trade Canada (EAITC)**
***Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC)**

Department of Foreign Affairs and International Trade
Ministère des Affaires étrangères et Commerce international

Federal Office of Regional Development (Quebec) (FORDQ)
Bureau fédéral de développement régional (Québec) (BFDRQ)

Federal Provincial Relations Office (FPRO)**Bureau des relations fédérales-provinciales (BRFP)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Fire Commissioner of Canada (FC)**Commissaire des incendies du Canada (CI)**

Dominion Fire Commissioner

Commissaire fédéral des incendies

Fisheries and Oceans (F&O)**Pêches et Océans (P&O)**

Department of Fisheries and Oceans

Ministère des Pêches et des Océans

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Fisheries Prices Support Board Canada (FPSB)**Office des prix des produits de la pêche Canada (OPPP)**

Fisheries Prices Support Board

Office des prix des produits de la pêche

Foreign Claims Commission (FgnCC)

Commission des réclamations étrangères (CRE)

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Geological Survey of Canada (GSC)**Commission géologique du Canada (CGC)**

(The corporate signature includes the title "Natural Resources Canada")

Geomatics Canada**Géomatique Canada**

Department of Natural Resources, Geomatics Canada

Ministère des Ressources naturelles, Géomatique Canada

Government Telecommunications Agency (GTA)
Agence des télécommunications gouvernementales (ATG)

Grain Transportation Agency
Office du transport du grain
(This organization has no approved applied title)

Great Lakes Pilotage Authority Canada (GLPA)
Administration de pilotage des Grands Lacs Canada (APGL)
Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.
Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Hazardous Materials Information Review Commission Canada (HMIRC)
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Canada (CCRMD)
Hazardous Materials Information Review Commission
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

Health Canada (HCan)
Santé Canada (SCan)
Department of Health
Ministère de la Santé

Historic Sites and Monuments Board of Canada (HSMB)
Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMH)

Human Resources Development Canada (HRDC)
Développement des ressources humaines Canada (DRHC)
Department of Human Resources Development
Ministère du Développement des ressources humaines

Human Rights Tribunal (HRT)
Tribunal des droits de la personne (TDP)

Immigration and Refugee Board**Commission de l'immigration et du statut de réfugié**

(This organization has no approved applied title)

Indian and Northern Affairs Canada (INAC)**Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC)**

Department of Indian Affairs and Northern Development

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Industry Canada (IC)**Industrie Canada (IC)**

Department of Industry

Ministère de l'Industrie

Laurentian Pilotage Authority Canada (LPA)**Administration de pilotage des Laurentides Canada (APL)**

Laurentian Pilotage Authority

Administration de pilotage des Laurentides

Medical Research Council of Canada (MRC)**Conseil de recherches médicales du Canada (CRM)**

Medical Research Council

Conseil de recherches médicales

Merchant Seamen Compensation Board Canada (MSCB)**Commission d'indemnisation des marins marchands du Canada (CIMM)**

Merchant Seamen Compensation Board

Commission d'indemnisation des marins marchands

National Advisory Council on Aging (NACA)**Conseil consultatif national sur le troisième âge (CCNTA)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport (NACFAS)
Conseil consultatif national de la Condition physique et du Sport amateur (CCNCS)

(This organization has no approved applied title)

National Archives of Canada (NA)
Archives nationales du Canada (AN)

National Aviation Museum
Musée national de l'aviation

National Council of Welfare (NCW)
Conseil national du Bien-être (CNB)

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Defence (ND)
Défense nationale (DN)
Department of National Defence
Ministère de la Défense nationale

National Energy Board (NEB)
Office national de l'énergie (ONE)
(This organization has no approved applied title)

National Farm Products Marketing Council (NFPMC)
Conseil national de commercialisation des produits agricoles (CNCPA)
(This organization has no approved applied title)

National Gallery of Canada
Musée des beaux-arts du Canada

National Library of Canada (NLC)
Bibliothèque nationale du Canada (BNC)

National Museum of Science and Technology
Musée national des sciences et de la technologie

National Parole Board (NPB)
Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC)
(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Research Council Canada (NRC)
Conseil national de recherches Canada (CNRC)
National Research Council of Canada
Conseil national de recherches du Canada

Natural Resources Canada (NRCan)
Ressources naturelles Canada (RNCan)
Department of Natural Resources
Ministère des Ressources naturelles

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
(CRSNG)
Natural Sciences and Engineering Research Council
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Northern Pipeline Agency Canada (NPA)
Administration du pipe-line du Nord Canada (APN)
Northern Pipeline Agency
Administration du pipe-line du Nord

Office for the 1994 Commonwealth Games
Bureau des Jeux du Commonwealth de 1994
Office for the 1994 Commonwealth Games, Department of
National Health and Welfare
Bureau des Jeux du Commonwealth de 1994, Ministère de la Santé
nationale et du Bien-être social
(The signature includes the title "Government of Canada")

Office of the Auditor General of Canada (OAG)
Bureau du Vérificateur général du Canada (BVG)

Office of the Chief Electoral Officer (CEO)
Bureau du Directeur général des élections (BDGE)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs (FJA)
Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale (CMF)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Commissioner of Official Languages (OCOL)
Commissariat aux langues officielles (CLO)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada (OSFI)
Bureau du surintendant des institutions financières Canada (BSIF)
Office of the Superintendent of Financial Institutions
Bureau du surintendant des institutions financières

Office of the Umpire, Unemployment Insurance Act (OU)
Bureau du Juge-arbitre, Loi sur l'assurance-chômage (BJ)
(This organization has no approved applied title)

Offices of the Information and Privacy Commissioners
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée
(This organization has no approved applied title)

Pacific Pilotage Authority Canada (PPA)
Administration de pilotage du Pacifique Canada (APP)
Pacific Pilotage Authority
Administration de pilotage du Pacifique

Passport Office**Bureau des passeports**

(A special operating agency of *External Affairs and International Trade Canada)

Patent Appeal Board Canada (PAB)**Commission d'appel des brevets Canada (CAB)**

Patent Appeal Board

Commission d'appel des brevets

Patented Medicine Prices Review Board Canada (PMPRB)**Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Canada
(CEPMB)**

Patented Medicine Prices Review Board

Conseil d'examen du prix des médicaments

Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA)**Administration de rétablissement agricole des Prairies (ARAP)**

(The corporate signature includes the title "Agriculture and Agri-Food Canada")

Privy Council Office (PCO)**Bureau du Conseil privé (BCP)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Public Service Commission of Canada (PSC)**Commission de la fonction publique du Canada (CFP)**

Public Service Commission

Commission de la fonction publique

Public Works and Government Services Canada (PWGSC)**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)**

Department of Public Works and Government Services

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

Queen Elizabeth II Canadian Research Fund (QECRF)

Fonds canadien de recherches de la Reine Elizabeth II (FCRRE)

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

RCMP External Review Committee

Comité externe d'examen de la GRC

RCMP Public Complaints Commission

Commission des plaintes du public contre la GRC

Reference Canada

Référence Canada

Telephone Referral Service Group, Canada Communication Group

Groupe de service de référence téléphonique, Groupe Communication
Canada

Revenue Canada (RC)

Revenu Canada (RC)

Department of National Revenue *or* Revenue Canada

Ministère du Revenu national *or* Revenu Canada

Security Intelligence Review Committee

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

(This organization has no approved applied title)

Ship-source Oil Pollution Fund

**Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par
les hydrocarbures causée par les navires**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)

Social Sciences and Humanities Research Council

Conseil de recherches en sciences humaines

Solicitor General Canada (SGC)
Solliciteur général Canada (SGC)

Department of the Solicitor General
Ministère du Solliciteur général

Statistics Canada (SC)
Statistique Canada (SC)

Status of Women Canada (SWC)
Condition féminine Canada (CFC)
Office of the Coordinator, Status of Women
Bureau de la Coordonnatrice, Situation de la femme

Statute Revision Commission Canada (SRC)
Commission de révision des lois Canada (CRL)

Statute Revision Commission
Commission de révision des lois

The Correctional Investigator Canada (OCI)
L'Enquêteur correctionnel Canada (BEC)

The Correctional Investigator
L'Enquêteur correctionnel

The National Battlefields Commission (NBC)
Commission des champs de bataille nationaux (CCBN)
(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Tourism Canada (Tour)
Tourisme Canada (Tour)
Canadian Government Office of Tourism
Office de tourisme du Canada

Transport Canada (TC)**Transports Canada (TC)**

Department of Transport

Ministère des Transports

Transportation Safety Board of Canada (TSB)**Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST)**

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Treasury Board of Canada, Secretariat (TBS)**Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat (SCT)**

Treasury Board (Secretariat)

Conseil du Trésor (Secrétariat)

Veterans Affairs Canada (VAC)**Anciens Combattants Canada (ACC)**

Department of Veterans Affairs

Ministère des Anciens combattants

(To identify the Department and the Agencies under the responsibility of the Minister of Veterans Affairs, the title "Government of Canada, Veterans Affairs" is used)

Veterans Appeal Board Canada (VAB)**Tribunal d'appel des anciens combattants Canada (TAAC)*****Canadian Pension Commission (CPC)*****Commission canadienne des pensions (CPC)**

Veterans Review and Appeal Board

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Western Economic Diversification Canada (WD)**Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)**

Department of Western Economic Diversification

Ministère de la diversification de l'économie de l'Ouest